

SOCIAL

LITERATURA • SOCIEDAD

TEATRO • BAILES

DEPORTE • CALIDAD

CINE • B • MODAS



VIA

DIRECTOR MASSAGUER

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LA HABANA, OCTUBRE 1936



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

UCLA Library

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”

nota legal



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador

POR
SOLO

25¢

DIARIOS

PODRA USTED

AHORA

COCINAR
ELECTRICAMENTE

CON LA NUEVA

TARIFA OPCIONAL RESIDENCIAL

Si usted disfruta ya de las incomparables ventajas de la refrigeración eléctrica, ¿Por qué no cocinar también por electricidad cuando AHORA esta nueva tarifa le permitirá hacerlo por un costo equivalente al de otros combustibles?



Y téngase en cuenta que este promedio de 25 cts. diarios, para familias de seis u ocho personas, está calculado en una base liberal, pudiéndose reducir notablemente, con solo tener la precaución de observar una manipulación correcta y cuidadosa de la cocina. Cocinar eléctricamente resulta AHORA el método ideal, no solo por su rapidez, limpieza y comodidad, características que nadie discute, sino también por estar dentro de las posibilidades de cualquier presupuesto.

Ofrecemos, sin costo alguno, los servicios de nuestro Depto. de Economía Doméstica para instruir y adiestrar en la manipulación correcta y económica de su cocina eléctrica.



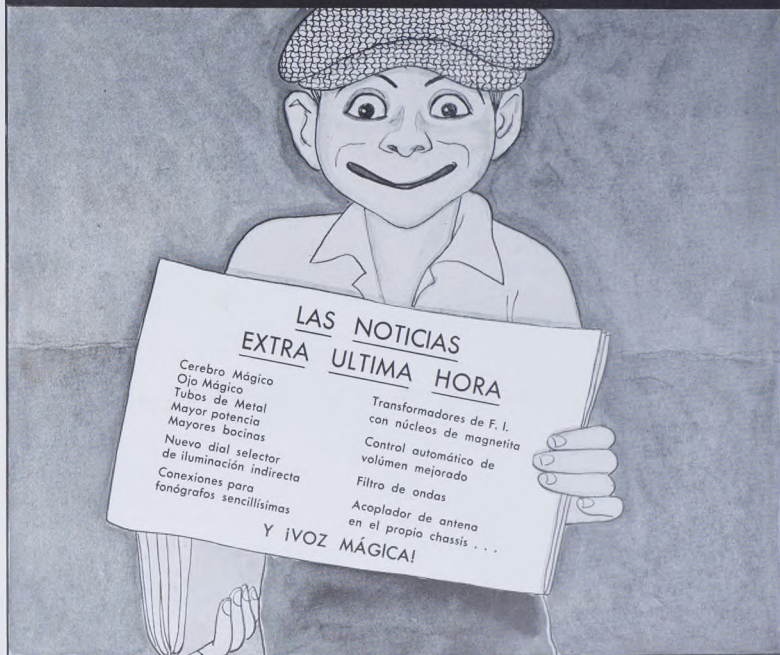
Cía. Cubana de Electricidad
A las Ordenes del Público

PATRIMONIO
MENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



El nuevo RCA VICTOR 1937

¡lo tiene todo!



LAS NOTICIAS EXTRA ULTIMA HORA

Cerebro Mágico
Ojo Mágico
Tubos de Metal
Mayor potencia
Mayores bocinas
Nuevo dial selector
de iluminación indirecta
Conexiones para
fonógrafos sencillísimas

Transformadores de F. I.
con núcleos de magnetita
Control automático de
volumen mejorado
Filtro de ondas
Acoplador de antena
en el propio chassis . . .
Y ¡VOZ MÁGICA!

DE VENTA EN LAS AGENCIAS RCA VICTOR

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

HUMARA Y LASTRA.. S. en C.

RICLA (MURALLA) 83 y 85.

TELEFONOS: M-1640 y M-9093



OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



NUEVO MINISTRO

GASTON MORAWIECKI-MOREAU, nuevo Ministro de Francia que presentó sus credenciales recientemente.

(Foto Fancasta)

ACONTECIMIENTOS

Agosto 16—Fiesta en el Habana Yacht Club con motivo de las regatas de ocho remos.

Agosto 16—Concierto de la Orquesta Sinfónica de la Habana en el Teatro Martí, presentándose como solista la niña Margot Ros.

Agosto 18—Gran comida en el Country Club ofrecida por el Sr. Nicolás Rivero Alonso, Ministro de Cuba en Austria y en el Vaticano y su esposa.

Agosto 18—Presentación de credenciales del nuevo Ministro de Francia en Cuba, M. Gaston Morawiecki-Moreau.

Agosto 18—Banquete en el Unión Club en honor del Presidente de la República, Honorable Dr. Miguel Mariano Gómez.

Agosto 19—Conferencia de la doctora Amanda Labarca, en la Hispano Cubana de Cultura, sobre "Feminismo y Femenidad".

Agosto 19—Comida ofrecida por el Excmo. Sr. Nicola Nob Macario, Ministro de Italia y señora.

Agosto 19—Cocktail-party ofrecido por el joven Jesús de los Heros, en el Vedado Tennis Club, en honor de los remeros victoriosos en las últimas regatas.

Agosto 20—Presentación en el Teatro Principal de la Comedia de la obra "El tiempo es un sueño", bajo los auspicios de "La Cueva".

Agosto 21—Concierto en el Lyceum por el coro de dicha sociedad bajo la dirección de los maestros Arturo Bovi y Tina Parelli.

Agosto 23—Concierto de la Orquesta Filarmónica en el teatro Nacional, actuando de solista el gran pianista cubano doctor Oswaldo Arido.

Agosto 24—Gran comida en la Embajada americana, ofrecida por el Excmo. señor Jefferson Caffery.

Agosto 24—Sesión en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, para conmemorar el primer centenario de "La noche de Alfredo", poema del gran poeta francés Alfredo de Musset.

Agosto 25—Conferencia en el Lyceum de la doctora Mercedes García Tuduri, sobre "Influencia del medio en el carácter cubano".

Agosto 26—Exposición de caricaturas del artista Carlos Mestre, en el Lyceum.

Agosto 26—Inauguración de la exposi-

ción de cuadros del artista Hipólito Canal Ripoll, en el Casino Español.

Agosto 27—Te ofrecido por el Excmo. Sr. Wilhelm Erythropel, Ministro de Alemania y señora, con motivo de su viaje.

Agosto 27—Recital de poesías de Ricardo Florit, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa.

Agosto 28—Recital de Lydia de Rivera, en el Lyceum, acompañada al piano por el maestro Pablo Miquel.

Agosto 30—Conferencia del doctor Richard Pattee, Profesor de Historia de la Universidad de Puerto Rico, en el Teatro Martí, bajo los auspicios de la Hispano Cubana de Cultura, versando sobre "Puerto Rico, ayer y hoy".

Agosto 31—Comida ofrecida por el Excmo. Sr. Nicola Nob Macario, Ministro de Italia y señora, en honor del Excmo. Sr. Wilhelm Erythropel, Ministro de Alemania y señora que regresan a su país.

Sept. 1—Comida en el Hotel Presidente, ofrecida por el Excmo. Sr. Ellie Bertrand y señora, en honor del Ministro de Francia, Excmo. Sr. Gaston Morawiecki y para despedir al Ministro de Alemania.

Sept. 2—Primera sesión del curso que bajo el rubro "La historia a través de la novela" ofrece en el Lyceum la doctora Amanda Henríquez Ureña.

Sept. 3—Comida ofrecida por el Excmo. Sr. Chang Wei-Jung, Ministro de China y para despedir al Ministro de Alemania y señora.

Sept. 3—Conferencia del señor Bernardo Jiménez Perdomo, en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, sobre "Tres lustros del periodismo en Cuba".

Sept. 4—Gran baile de gala en el Círculo Militar y Naval de Columbia, celebrando la fecha del día.

Sept. 4—Gran comida ofrecida por el Excmo. Sr. Alfonso Craviotto, Embajador de México, para despedir a los Ministros de Alemania.

Sept. 6—Conferencia del profesor Giuseppe Favole en el teatro Martí, bajo los auspicios de la Hispano Cubana de Cultura, sobre "Los literatos españoles de la antigua Roma".

Sept. 6—Recital de poesías de la señorita Lolita Rodríguez Ortega, en el Principal de la Comedia.

Sept. 7—Recibo celebrando sus bodas de plata de los esposos Fernando G. de Mendoza y Carlotta de Zaldo y Ponce de León, en el Jaimanitas Club.

Sept. 7—Recital del pianista cubano Jorge Bolet, en Pro-Arte Musical.

Sept. 7—Conferencia del señor José Ca-

CUBANITAS EN EL EXTRANJERO

Un grupo conocido de cubanas, con dos "free", con la Sra. EUGENIA LITTERA, Sra. EVA SENIOR y ROSITA, EUGENIA, MARGARITA RAYNERI, las acompañan el Dr. HERNÁNDEZ y el Sr. MARIO F. RODRÍGUEZ, De la Piedad, tomando las famosas aguas del balneario García-Crespo, en el pintoresco México, nos envían esta foto donde disfrutaron una deliciosa temporada estas distinguidas damas. Ellos son de la sociedad poblana.

(Foto Godknows)

Calendario SOCIAL

minero en el Círculo de Amigos de la Cultura Francesa, sobre "La España actual y su porvenir".

Sept. 9—Almuerzo en "El Patio", ofrecido por el señor Mariano Guastella, con motivo de la inauguración del "Radio-escenario Alkázar".

Sept. 10—Recital de Jorge Bolet en el Miramar Yacht Club.

Sept. 11—Recital del pianista Pablo Miquel en el Lyceum.

Sept. 11—Conferencia-concierto en el Principal de la Comedia, del crítico Doctor Francisco Ichazo y de la liderista Lydia de Rivera, bajo los auspicios de la Hispano Cubana de Cultura.

Sept. 12—Recital de Natalia Aróstegui, en los jardines de La Tropical.

Sept. 12—Grandes festejos en el Habana Yacht Club, celebrando el cincuenta aniversario de la fundación del Club.

Sept. 12—Concierto mensual de la Orquesta Da Camera de la Habana, en el Principal de la Comedia.

Sept. 13—Conferencia del periodista Alejo Carpentier, en el Lyceum, sobre "El regreso al realismo en el pensamiento contemporáneo".

Sept. 13—Celebración de "La Fiesta de la Guitarra", en Pro-Arte Musical, por las alumnas de la señora Clara Romero de Nicola.

Sept. 15—Conferencia del doctor Gaspar Jorge en el Lyceum, sobre "El tabaquero y su influencia en la trayectoria revolucionaria cubana".

Sept. 16—Comentarios del libro del doctor Carlos Márquez Sterling "Ignacio Agramonte", en el Lyceum, por la señora Uldarica Mañas.

MATRIMONIOS

Agosto 19—Isabel Galdós y Betancourt y Valentin Planiel y Padilla (en Asheville, North Caroline).

Agosto 20—Silvia Coello y Doval y doctor Jesús Ledo Rojas.

Agosto 22—América Verdeja y Fernán-

(Cont. en la pág. 62)



**EL DIA
MAS FELIZ
DE
MI VIDA**



CONCURSO "EL MUNDO" ESCUELAS INTERNACIONALES

**MILES
DE
PREMIOS
Y
BECAS
DESDE
\$20⁰⁰ HASTA
\$350⁰⁰**

Desde mucho tiempo deseaba alcanzar mi felicidad, pero el poco salario no me permitía lograr mis deseos. Fué para mí una gran idea, enviar un cupón a las ESCUELAS INTERNACIONALES, solicitando estudiar uno de sus magníficos cursos.

Así logré, por medio de mis estudios en esa Institución, un salario mayor y vivir de acuerdo con mis deseos.

Por medio del Concurso "EL MUNDO" ESCUELAS INTERNACIONALES usted puede estudiar algunos de estos cursos. Solamente tiene que recortar en la página dos del periódico "EL MUNDO" el CUPON DE PUNTOS.

Mecánica
Ingeniería Civil
Ing. de Construcción
Vendedor Profesional
Locomotoras
Telegrafía
Telefonía
Electricidad
Topografía

Comercio
Preparación
Idiomas
Vapor
Dibujo
Matemáticas
Automóviles
Motores
Cursos Preparatorios.

INFORMES DE LOS CURSOS:

ESCUELAS INTERNACIONALES

(International Correspondence Schools)

MANZANA DE GÓMEZ 201.

APARTADO 11.

\$30.000.⁰⁰ en becas, y PREMIOS desde \$20.⁰⁰ hasta \$350.⁰⁰ le ofrece

"EL MUNDO" — ESCUELAS INTERNACIONALES

HABANA
PATRIMONIO
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



VEREMOS EN...

EN EL CENTRO DE LA HABANA

COSMOPOLITA.—Instalado en la antigua Acera del Louvre, con precios módicos y atendido por los antiguos dueños del París. Este restaurant es uno de los favoritos de las familias habaneras. Se han especializado en mariscos.

RESTAURANT CENTRAL.—Ya su nombre se lo indica, es muy céntrico, muy bien atendido y le sirven lo que usted pida. Sus helados son inmejorables y ofrecen un sabroso y económico table d'hôte.

LA DIANA.—Comida mexicana, tortillas, guajolote, hasta tequila con se desee! El dueño de este restaurant se la empeñó en satisfacer los gustos de los chamecos... y de los que no lo son.

EL PATIO.—Buena orquesta, excelente comida en abundancia. Ambiente tranquilo y una barra apropiada encuentra usted aquí.

EL INDIO.—En uno de los mejores sitios de la ciudad, Neptuno 111, buenos refrescos, helados y dulces. Apropiado para después de una tanda de cine.

FLORIDITA.—Constante le prepara a usted el mejor cocktail de La Habana, en esta barra se puede tomar lo que se le antoje y al lado el restaurant le sirve una magnífica comida con excelente servicio de vinos. Pronto grandes sorpresas.

LA CUEVA.—Plazoleta de la Catedral, recuerdos del pasado en un ambiente moderno. De pasable servicio. Bebidas a la orden y comidas a la ídem.

PARIS.—Reservados para las personas discretas. Vinos viejos, genuinos y comidas finas bien servidas. En O'Reilly 14.

MIAMI.—Neptuno y Prado, sitio preferido de las niñas bonitas. Frutas de todas clases y cocktails bien hechos. Menúezque atiende personalmente, y eso es una garantía.

LA ISLA.—Servicio esmerado. Aunque está en la "esquina del pecado" es muy "bueno" y tiene de todo, café, bar, restaurant.

NACIONAL.—Lugar de reunión de la gente "chie". Freso exquisito, una piscina encantadora y comida excelente.

EL BOHIO.—Buenas bebidas, taristas "aplatados" y está en la Areada del Sevilla. Joan Blondell y Dick Powell opinan lo mismo.

LA IDEA.—Que siempre tiene las mejores ideas para la clientela, servicio de primer orden y todo lo que usted idee se lo presentan al minuto.

FRASCATI.—Ravioli, spaghetti, timbal de maccarroni. Imagínese Italiano y pida cualquier cosa de éstas que le harán olvidar sus problemas.

PLAZA.—En el Parque Central, cerca

de todos los sitios, Maragato le prepara un cocktail como él sabe hacerlo.

EL PATIO DEL SEVILLA.—Five o'clocks para las niñas de sociedad que se dan cita en este lugar refinado y elegante. Mario "in person" atiende.

PRADO 86.—"Bobestibles" de los mejores, cómoda barra y un patio fresco.

EDEN CONCERT.—En Zulueta, frente al Plaza. Con un simpático show al aire libre para que no se acalore.

MITSOUKO.—Licores, show, cabaret concurrenciado. Y precios de situación.

TROPICAL BAR.—En el Sevilla, por Trocadero, buen lugar para las damas. Fred en la barra.

EN EL VEDADO

PRESIDENTE.—Buen Hotel con restaurant. En G y Calzada.

TROTCHA.—Lindo jardín y buenas bebidas.

MAS ALLA DEL PUNTE

SANS SOUCL.—Vila y Miró atendiendo, buen show y concurrencia distinguida. Se puede jugar y a veces ganar.

RIO CRISTAL.—Sitio exquisito, jardín bellísimo, un magnífico río y se puede merendar. Berenguer le regalará una "puca" eriolta.

Y PA ACABAR

LA CULEBRINA.—Ya de retirada venga a tomar el café con leche, jamón con huevos o el chocolate, después a la cama derecho y a un Alka-Seltzer si se pasó de "pisco".

TEATROS

PRINCIPAL DE LA COMEDIA.—Margarita Xirgu al frente de su compañía. Lo mejor que tenemos en La Habana.

MARTÍ.—"Gracia eriolta", precios módicos y elementos cubanos.

CINES

AUDITORIUM.—Calzada y D. Excelentes películas, precios razonables y muy fresco.

CAMPOAMOR.—Asiste gente elegante. Buenos programas a precios reducidos.

ALKAZAR.—Tiene su Radio Escenario Alkazar, películas (Ver programa X)



JOSE ANTONIO RAMOS

El brillante escritor cubano, en la Escuela de Artes Plásticas anexa a San Alejandro, inaugurando la exposición de sus obras y la entrega de los diplomas. Su último libro "Caniqui" ha sido un nuevo éxito del autor de "Humberto Fabra".

(Foto Funcasta)

(Continúa en la pág. 44)
DE LA HABANA



T R E S C A R T E L E S

Estos son los tres carteles premiados en el reciente concurso hecho por la Asociación de Comerciantes de Galiano y San Rafael. Corresponderon los premios, de izquierda a derecha, el primero a Eduardo Abela, el segundo a Carlos y el tercero a Enrique Cepedez. Las obras premiadas fueron expuestas en el Salón Verde de "El Encanto".

(Fotos Funcasta)



En "El Encanto"

FOTOGRAFÍAS
DE AMATEURS

Tres bellísimas fotos que triunfaron en el reciente Concurso Fotográfico de Aficionados que los elegantes almancen de Solís, Entralgo y Cia., hicieron en combinación con la acreditada casa Kodak Cubana. Arriba, el tercer premio que correspondió al Dr. M. E. Bestard; abajo, el segundo, del Sr. Narciso Sarmalera y a su lado, el primero, al Sr. José Guanche.

1936

PATRIMONIO
DOCUMENTALOFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CLEMENTE DUNAND

El excelente fotógrafo mexicano de quien publicamos dos bellísimas fotos en este mismo número, gentilmente enviados por Guillermo Jiménez.



La Habana, agosto 27 de 1936.

Sr. Conrado W. Massaguer.
Director de la Revista SOCIAL.
Ciudad.

Señor:

Los que suscribimos, empleados de los Ferrocarriles Unidos de La Habana, y que todos los meses esperamos como cosa "buena" la salida de su hermosa Revista, por ser lo mejor que existe en la materia en nuestro país, deseamos hacerle una súplica y los motivos que la justifican.

En la Revista SOCIAL, número correspondiente al mes de julio, salió un artículo titulado "Tratemos sobre el juego de moda", firmado por el Sr. J. R. O'Farrill, au-

ENTRE "ESPADAS"

Con cuánto gusto publicamos esta interesante fotografía, en que aparece el caricaturista cubano **ABRIL LAMARQUE** con el colega mexicano **GARCÍA CABRIL**, que acepta encantado la cédula que le ofrece el director artístico de la Dell. *A. L.* acaba de pasar una temporada entre nosotros y nos anuncia que *G. C.*, el genovés "Moro" Cabril, no estará en breve, de regreso a México donde lo esperan con los brazos abiertos Lupta, Adella, y un sinnúmero más de chamsquitas.

(Foto D. Lacorte)



Aquí ENTRE NOS



tor de un libro "El arte de ganar en el dominó", y que trata en el mencionado artículo sobre detalles básicos del juego; pues bien, ese artículo, que es una maravilla tanto en el orden técnico como el tema, creíamos que sería el primero de una serie de ellos de enorme interés y con sorpresa harto desagradable hemos visto que no ha salido ningún otro en los sucesivos números de la revista SOCIAL.

Lo concerniente a los sports no nos interesa, por cuanto que los artículos tanto nacionales como extranjeros en una revista de esa magnitud "resultan fiambres", ya que por la prensa diaria nos enteramos de todas las noticias y comentarios que nos interesan.

La Revista SOCIAL en la actualidad está dedicada más bien a mujeres que a hombres (y eso que los hombres la pagamos) y también queremos nosotros algo que nos interese.

En síntesis, no hay duda que el Dominó en la actualidad es el juego de moda que se juega en todas partes y que cuenta con más fanáticos que ningún otro juego. Ningún periódico ha visto todavía ese filán de oro que representaría una venta muy amuntada de los ejemplares del periódico que hiciera una sección diaria del Dominó y fué SOCIAL la primera publicación que en tal sentido hizo algo, ¿por qué tan pronto abandonó un tema tan interesante y que despierta un interés fenomenal!

¿Por qué no obtener del autor de ese artículo la publicación de una serie de

UN ESCRITOR

GONZALO DE QUESADA Y MIRANDA, conocido hombre de letras y mariano devoto que ha colaborado eficientemente con el Presidente de la Editorial Trópico, Dr. Emeterio S. Santovenia, en la edición del primer volumen de las obras completas de Martí, titulado "Política y Revolución". (Foto Blez)





FRANCISCO ICHASO

El conocido crítico y periodista, autor del admirable ensayo "Lope de Vega, poeta de la vida cotidiana" y subdirector de la revista "Tala", que tantos elogios viene cosechando. F. I. es un antiguo amigo nuestro y uno de nuestros más estimados colaboradores.

(Foto Chilosa)

ellos de análogo interés al primitivo y anunciar esa serie que sería de pingües utilidades para la empresa SOCIAL?

Hemos oído muchísimos comentarios en nuestra oficina, en el Club y en la calle acerca de ese artículo en términos muy favorables y cuando todos esperábamos que seguiríamos con ese manjar tan agradable, usted nos lo da a probar y nos lo retira inmediatamente.

¿Qué ocurre? Los lectores de SOCIAL esperamos de usted el interés debido en este asunto a fin de obtener del autor de dicho libro del Dominó una interesante serie de artículos con el debido anuncio y le auguramos un feliz éxito.

Quite algo del material poco interesante y dénos este tema que es de nuestro agrado y usted sabe que Vox populi Vox Dex...

En la seguridad de vernos complacidos quedamos de usted muy atentamente,

Hermínio Garrido, Luis Ros,
Rafael Carreras, R. Gullés.

EN ESTE NUMERO

En este número de SOCIAL se presenta por primera vez como poeta, Carlos Hernández, quien ofrecerá en estos días una lectura de poesías en el Lyceum. Conocido como cuentista—obtuvo dos premios en nuestro reciente concurso—este nuevo aspecto suyo es una novedad estimulante para las elogiosas críticas que hasta ahora tiene este novel escritor.

Nos prestigia también, por primera vez, el arte fotográfico de Dunand, el vecino mexicano de quien publicamos dos fotos que son un verdadero acierto.

PARA NOVIEMBRE

Baltasar Dromundo nos envía "Perfil Afroebauano de Emilio Ballagas", donde hace un agudo juicio y estudio sobre nuestro poeta, cuyos libros "Júbilo y Fuga"—poesía pura—y "Cuaderno de Poesía Ne-

AGUAS DE COLONIA
Perfumadas

Creadas POR
D'ORSAY
PARIS

La marca que dio fama mundial al Agua de Colonia

EXTRACTOS,
LOCIONES,
POLVOS

DE VENTA EN LAS MEJORES
TIENDAS DE PERFUMERIA

gra", además de otros muchos ensayos, conferencias, etc., lo catalogan entre los valores positivos del país.

Además de las habituales notas de actualidad, las firmas acostumbradas de Miguel de Marcos, Roig de Leuchsenring, María de Quevedo, Cristóbal de La Habana, daremos un cuento que se presentó en Nuestro Concurso y recomendado por el Jurado para su publicación: "El amor de una cañibal", por Francisco Vallhonrat y Villalonga.

Tenemos en cartera, también, fotos de Luis y Roberto Machado, Arnold Genthe, Boniche, Lotte Graham, Arthur Paehl y otros famosos artistas.

CON SU RADIO?
INDISPENSABLE!

RADIO GUIA

LA MAS COMPLETA
INFORMACION DE RADIO
TODOS LOS MESES
116 PAGINAS-10c

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

A bordo de LA GRAN FLOTA



Favoritos de la Buena Sociedad

HAGA cómodamente su viaje a New York o New Orleans en los modernísimos buques turbo-eléctricos de la Gran Flota Blanca. Amplias piscinas de natación al aire libre, juegos sobre cubierta y de salón, baile, selecta compañía y famosa "cuisine".

En la oficialidad y personal de estos buques encontrarán nuestros favorecedores la cortesía y el deseo de agradar propios de quienes han hecho una vocación de la comodidad del pasajero.

Viva una atmósfera elegantemente despreocupada en estos buques que aportan los últimos refinamientos del arte de viajar a la ruta que hace de "cada pasajero un invitado."

UNITED FRUIT COMPANY

Oficina de Pasajes:
Prado 84, Tel. M-7238

Oficinas Generales:
Muelle de Sta. Clara, Tel. M-6975



DD
PATRIMONIO
NACIONAL
OFICINA DE HISTORIADOS
DE CARABAYA

LA GRAN FLOTA BLANCA



"Que dice mi mamá que le presten el SOCIAL de este mes."

OCTUBRE, 1936

PORTADA por Massagner

LECTURAS

Francisco Grandmontagne.—El trono y el tabureto.	11
María Muñoz de Guedo.—Rey de la Torre.	14
Un cubano de pie chiquito.—Réplica al artículo del "Esquire".	16
Roig de Leuchsenring.—De la fantohería criolla.	18
Cristóbal de La Habana.—Recuerdos de antaño.	20
Héctor de Miranda.—Playas: 1876-1936.	22
Carlos Hernández.—Mirada Mar (poesía)	24
Eugenio Florit.—Nocturno (poesía)	29
Beatrice Ash.—Havanities	30
Sarah Cabrera.—Epoca de transición	42
Jeno Heltai.—Los écnnyges dialogan (cuento extranjero)	46
Uldarica Mañas.—Tres poemas de las niñas.	47
Ninón.—Del Tocador	52
Sagán Jr.—Sólo para caballeros	54
Marisabel Sáenz.—Los baños de sol.	56
Madame de Genlis.—Sensibilidad y energía	57
Noel Howard.—Una tarde de arte	60

GRABADOS

Clemente Dunand.—Árboles (foto de arte)	10
Riverón.—El maraquero	12
» —Negras viejas	12
David.—Página humorística	15
Massager.—Página humorística	23
» —Página humorística	23
» —Ellos (Luis A. Baralt)	28
» —Página humorística	27
F. Mialhe.—La Iglesia del Cristo (grabado antiguo)	30
Ignotus.—Playa 1876 (grabado antiguo)	34
Luisita Caballero.—La Hermana Nieve (dibujo)	25
Ramón Matón.—Escultora	34
V. de Mollinedo.—Desnudo (foto)	25
Bernardo Figueredo.—El Cobre (foto)	30

OTRAS SECCIONES

Calendario Social	2
Nos veremos con...	4
Aquí entre nos...	6
Cine	26
Gran Mundo	31
Modas Femeninas	42
Las visitas de SOCIAL: Sanatorio Galgareña	49
Del Tocador	52
Modas masculinas	54
Cultura Física	56
Con nuestros anunciantes	64

Esta revista mensual la publica la Editorial Social S. A., en la ciudad de La Habana, República de Cuba. Oficinas de la Presidencia, Redacción y Administración: Virtudes 55 y 57. Cable: Editorial. Teléfono A-3305. Autorizada por resolución número ciento uno de fecha 16 de Septiembre de 1935, del Sr. Secretario de Gobernación. Acogida a la franquicia postal e inscrita como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de La Habana. Impresa en los talleres de Montaña y Gárdenas, en Galliano número cincuenta y dos. Número suelto: 20 cts. Año por adelantado, \$2.00. Precio del ejemplar en los países comprendidos en nuestro convenio postal: 30 centavos U. S. C. Agentes en todas las ciudades y poblaciones de la Isla. Para pedidos de anuncios solicite la tarifa del Administrador. No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia con colaboradores españoles. Representantes en New York: S. S. Koppe & Co. Inc. The International Bldg. 630 Fifth Ave.

DIRECTOR: CONRADO W. MASSAGUER
 DIRECTOR LITERARIO: ROIG DE LEUCHSENRRING
 ADMINISTRADOR: EDMA NORIEGA DE GONZALEZ



PARTE NO. 10
 DOCUMENTAL



ARBOLES

Guillermo Jiménez, el culto y dilecto amigo, nos envía desde México estas dos admirables muestras del talento de un paisano, ya maestro en el arte de Daguerre.

Son realmente bellos estos estudios de contraluz del artista mexicano, a quien SOCIAL le agradece profundamente su envío.

F O T O G R A F Í A S D E D U



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Des
58274
Lo.
HS (Caj. 21)

VOL. XX
NÚMERO 10
LA HABANA
OCTUBRE
1936



SOCIAL
CUBANA

REVISTA CUBANA FUNDADA EN 1916
POR CONRADO WALTER MASSAGUER

EL TRONO Y EL TABURETE

Por FRANCISCO GRANDMONTAGNE

NOTA DE REDACCION

La muerte en Buenos Aires, del conocido escritor español Francisco Grandmontagne significa una irreparable pérdida para las letras. SOCIAL publica una de sus últimas crónicas que es de un delicioso y fino humor.

SABIDO es cuán firme, sólido y honrado arraigo tienen las tradiciones en Inglaterra. Todo ofrece allí una pátina de vetustez que el espíritu público acata con la mayor reverencia. En asentar las cosas, usos, costumbres, instituciones, de una manera inmovible parece radicar el verdadero genio de aquella gran nación, maestra insuperable en formas de vida colectiva.

Pero donde mayor estabilidad y permanencia inalterable se observa es en las ceremonias oficiales, conservando intactas las imperantes en los más remotos tiempos.

Las ligeras reflexiones que vamos a exponer, excitas en absoluto de toda trascendencia, se refieren al trono, al asiento material así llamado. Se halla en Westminster, en la Cámara de los Lores. La apertura del Parlamento es de una solemnidad imponente. El monarca, con su corona, su manto de púrpura y demás atributos de la realeza, ocupa el trono, frente a los tres órdenes, estados o brazos de su reino: los Lores espirituales (los obispos), los Lores temporales (miembros de la Alta Cámara) y los Comunes. La palabra lord no sólo sirve para designar una eminente jerarquía social, sino que se extiende también a la divinidad, apellidándola a Dios, y así se denomina "The Lord's Prayer" al Padre Nuestro. Esta doble aplicación designativa del término da al genérico título de la primera nobleza inglesa la más alta dignificación.

Condición propia de toda aristocracia, en su afán selectivo, es elevarse sobre el rasero del resto de la humanidad. Cuenta Chamfort, en sus "Caracteres y Anécdotas", que cuando el rey de Francia, Luis XV, ennoblecía a Mr. De Brissac, nombrándole gentilhombre, se envaneceó éste en forma tan desorbitada que frecuentemente designaba a Dios valiéndose de esta frase: "El gentilhombre de arriba".

El trono inglés se compone de dos piezas: el sillal del monarca, vetusto sillón

de cubierto por rico y artístico dosel; anexo al trono hay otro asiento, mitad sillón, mitad taburete, para uso de la consorte del soberano, cuando es varón el titular de la corona, o para el rey consorte, cuando el reinado corresponde a una dama. En cualquiera de los casos, el asiento anexo, el taburete, es más bajo que el trono, indicando con ello que si en su casa o palacio real pueden los cónyuges sentarse a la misma altura, oficialmente el asiento prominente corresponde a quien ejerce la realeza, cuya soberanía es incompartible. En las demás monarquías los dos sillones que forman el trono suelen ser idénticos, tienen el mismo nivel. Así, por lo menos, eran en la española, que es de la que estoy mejor informado, no por conocimiento directo—nunca sentí curiosidad por contemplar un trono,—sino por referencia auténtica de un mi amigo ex gentilhombre que ahora su alta servidumbre. Vistas por los asientos, parece que la monarquía española, al establecerlos iguales, fuera más democrática; pero ello no pasaba de un rasgo democrático de pura carpintería. Con razón se define la monarquía inglesa como una república coronada, en que el monarca no es más que el sancionador ritual de las resoluciones del parlamento, sagrado para Su Majestad británica, mientras para la majestad española era una institución susceptible de ser manejada a su talante, sin que, en la práctica, le alcanzase responsabilidad alguna, hasta que, al fin, le alcanzó la máxima, traducida en el desmoronamiento. La monarquía inglesa, solemnemente en las formas, es profundamente democrática en sus raíces constitutivas; la española, menos grave en lo aparente, era en el fondo, subrepticamente, una frívola dictadura, tan noveca a los sibilidos como a ella misma, como ha

demostrado la reciente historia. Los pecados de frivolidad se pagan siempre caros, pero mucho más cuando se producen en las alturas.

Abandonemos esta digresión de aire traecendente que ha brofado sin querer y retornemos a nuestro asunto. En tiempos de la reina Victoria ocupaba el taburete su esposo, el príncipe Alberto, pintor, músico, gran protector de las artes, muy culto en las ciencias del estado y discreto inspirador y consejero de la gran reina en no pocos y graves problemas. Muerto el príncipe consorte, ocupó el taburete en las ceremonias de apertura parlamentaria el príncipe de Gales, que más tarde reinaría con el nombre de Eduardo VII, el monarca más simpático, inteligente y espiritual de cuantos hubo en Europa durante la última centuria. Ninguno supo ejercer el poder real en forma más amable. Y así, no sólo contó con la adhesión ferviente de sus súbditos, sino también con la opinión favorable que por su bello carácter mereció a todo el universo.

Ascendido al trono, intentó Eduardo VII que se sustituyese el taburete por otro sillón igual al suyo para la reina



Alejandra. El rasgo era propio de un rey tan gentil y galante. Pero a este generoso deseo se oponían el secular Protocolo, la longinqua tradición y las inalterables normas constitucionales. Así se le hizo ver respetuosamente. El solio o trono podría componerse de dos sillones semejantes en punto a guarniciones y belleza decorativa; pero el de la reina había de ser más bajo, pues la suprema jerarquía del monarca exigía que ningún asiento igualase al suyo en elevación. Don Eduardo se avino sonriendo al reparo protocolar; pero consiguió que se construyera un sillón idéntico a su regio sitial, si bien rebajado en pulgada y media, con lo cual quedaban a salvo y completamente importantes el protocolo y la vieja tradición. Este sillón, imperceptiblemente rebajado, sustituto del antiguo taburete, acaba de ser retirado por innecesario al subir al trono el nuevo rey, Eduardo VII. Primer monarca soltero desde hace 175 años, habrá que esperar a que se case para volver a colocar el asiento correspondiente a la futura consorte.

Aunque rebajado en pulgada y media, el sillón ofrece gran atractivo a las numerosas princesas en estado de merecer existentes en las cortes europeas. A este considerable número de princesas en vigencia hay que agregar aquellas otras, que no son pocas, cuyos padres fueron destronados por las tormentas revolucionarias, como consecuencia de las reacciones populares que provocó la Gran Guerra. Para unas y otras, el nuevo rey de Inglaterra es un partido como no hay otro, con una estancia que es todo un imperio. Constantemente, la prensa europea echa a volar los nombres de diversas candidatas posibles. Pero el monarca británico permanece remiso al conubio, mientras las princesas vacantes suspiran por sus miradas.

Con la soltería del rey se han simplificado las ceremonias en el palacio de Westminster, en la vieja Cámara de los Comunes, lugar evocativo de los episodios "fundamentales de la gran historia de Inglaterra. El nuevo monarca no será coronado hasta mayo del año próximo. Esta prolongada dilación obedece, sin duda, a dar tiempo suficiente para que el soberano se decida a elegir esposa entre las muchas princesas dispuestas a compartir el tálamo real. ¿Será necesario completar el trono, restituyendo a su lugar el sillón, rebajado en pulgada y media para salvar el protocolo? ¿Quedarán, por el contrario, vacante y arrumbado este sillón que hizo construir el espiritual abuelo del rey actual para sustituir al antiguo taburete? Formuláanse estas preguntas no sólo los ingleses, sino el mundo entero, pues todo



RIVERON EN NEW YORK



Los dibujos de nuestro pasano de su reciente exposición en los Delphic Studios de la Quinta Avenida, que ha sido entusiásticamente encomiada por la crítica. "Negras viejas", el de abajo, y arriba "El maraquero", fueron dos de los cuadros cubanos expuestos.

(Foto Godknows)

cuanto se refiere a la gran nación adquiere siempre interés universal. Claro que donde estas preguntas están clavadas con mayor firmeza obsesionalmente es en la mente de las princesas que aspiran a un novio de tanto rumbo.

Solo o acompañado, la ceremonia de la coronación será solemne y fastuosa, con aquella gravedad ritual y arcaica que los ingleses saben imprimir a los netos oficiales de este carácter.

No siempre los acontecimientos que se desarrollaron en Westminster Hall fueron en el curso de la historia gratos, serenos y apacibles. Con frecuencia se desató en sus ámbitos el huracán político. Construido el gran palacio para el reinado de Guillermo el Rojo, fué lugar de los más tremendos episodios que guardan los anales de Inglaterra. Allí fueron depuestos dos reyes, Eduardo II y Ricardo II; allí fué condenado a muerte Carlos I; los terribles hombres de Cromwell presenciaron la decapitación por la única ventana de Westminster Hall, abierta sobre Whitehall, donde se alzó el aparato del suplicio; allí sufrió la última pena el gran canciller Tomás More, autor famoso de "Utopía", donde no todo es utópico; allí corrieron igual suerte aciago el conde Stafford, Wallace, Okeastle y otros, cuyas opiniones o conducta política pugnaban con los ideales del pueblo. En contraposición a tantos episodios sombríos recordaremos los grandes festivales ofrecidos en Westminster Hall por la esplendidez de Guillermo el Rojo, y, sobre todo, aquella cena formidable que, según la leyenda, dió una Nochebuena Ricardo Corazón de León, consumiéndose en ella veintiocho buyes por varios millares de comensales. Sobre este rey, de alias tan imponente, los historiadores de aquellos remotos tiempos exponen los juicios más contradictorios. Unos lo denigran, otros lo ensalzan. Lo cierto es que fué excesivo en todo, lo mismo en lo que tuvo de malo que en lo que de bueno tuvo. Como la viscera de la fiera fué su corazón: apacible mientras todo cediera a su paso; irascible, impetuoso y cruel ante todo obstáculo opuesto a las decisiones de su voluntad soberana.

Inglaterra es la nación que mejor ha sabido, no sin dolorosa experiencia histórica, hacer compatible el régimen monárquico con la democracia orgánica más pura, soldando sólidamente el contenido más conveniente de ambos sistemas de gobierno. Terminemos formulando votos porque el reinado que ahora se inicia con Eduardo VIII sea el más feliz del porvenir para el gran pueblo inglés, logrando, a la vez, largo y dichoso período el representante actual de su gloriosa dinastía...

DE LA HABANA



A ENRIQUE RIVERON por ser cubano, por los triunfos que ha obtenido en el extranjero con sus dibujos, por el éxito de su reciente exposición en New York y por ser un antiguo amigo de SOCIAL. En otra página de este número publicamos dos fotos de sus más recientes dibujos, que son una bella nota de sobriedad y buen gusto.

(Foto Chilosa)

LA PÁGINA



Al Dr. ISRAEL CASTELLANOS por su honrosabilidad sin tache, por la formidable labor que durante quince años ha venido realizando como director del Gabinete Nacional de Identificación, y porque gracias a su constante dedicación cuenta La Habana con un Buro de Homicidios, que funciona a la altura de los organismos de policía científica de los más avanzados países.

(Foto Van Dyck)

A MARITZA ALONSO, por ser una recitadora de gran talento, que acaba de ofrecernos un interesante recital de poesías de los mejores autores en el Auditorium y a quien la crítica ha tributado calurosos elogios.

(Foto Crespo)



A CARMINA BENGURIA por ser una delicada belleza, y por ser una recitadora de grandes posibilidades a quien su extrema juventud abre amplio campo y a quien sus transmisiones de radio ha dado críticos alabados.

(Foto Angelo)



PROCLAMAMOS
DIGNOS DE ESTA PAGINA
DE HONOR,
PLANA DE LA SUERTE A

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LOS HÉROES DE LA GUITARRA

REY DE LA TORRE

Por MARÍA MUÑOZ DE QUEVEDO

CONSAGRAR la vida a una dedicación tan aleatoria, insegura y errática como es el arte de tocar la guitarra, tratada como instrumento polifónico y con perfección de virtuosidad, supone un temple de espíritu y un heroísmo tan ejemplares, que pocas personas lo intentan, y de éstas, sólo algunas excepcionales consiguen justificar el esfuerzo inaudito con el supremo arte logrado.

Uno de estos héroes de la guitarra es Rey de la Torre, artista dotado de exquisita sensibilidad, temperamentalmente músico, ya en posesión de una técnica limpia de toda mácula efectista, sobria y depurada, en la que la virtuosidad es sólo un medio de expresión, y apenas revela otro esfuerzo físico que no su levedad de mano y prodigiosa digitación. Todas estas condiciones se dan en Rey de la Torre con naturalidad de fruto maduro, y hacen de este muchacho, casi adolescente, uno de los artistas cubanos más destacados de la nueva generación.

Diez amigos, bien avenidos en la amistad y en el arte, tuvimos hace unos días el regalo espiritual de un concierto íntimo de Rey de la Torre. Ni reclamation previo ni gacetiña crítica. Pocas palabras, y esas en voz baja. Una discreta penumbra, para no hacer espectáculo de la confiabilidad ni alarde visible de magia manual. Rey de la Torre nos muestra su guitarra. Es un soberbio instrumento, mas tan frágil, que apenas parece capaz de las sonoridades graves y rotundas que Rey de la Torre obtiene de él. Unos breves rasguños, un mariposear de los dedos por las clavijas, e inmediatamente entramos en la música de Bach, en los "Pequeños Preludios", en la hermosa Fuga de la "Sonata en Sol mayor" y en el Preludio de la "Sonata en Do menor", ejecutados con alta maestría técnica y puro estilo. Después, una "Pavana" de Luis de Milán; las "Variaciones" de Sors (¿por qué se quita a este compositor barcelonés la s final de su apellido?); los "Estudios" de Tárrega, algunos de enorme dificultad; transcripciones de las "Danzas Españolas" de Granados; de "Cádiz, Torre hermeja y Sevilla", de Albéniz; la "Sonatina" completa de Moreno Torroba; el "Fandanguillo" de Turina; el "Homenaje a Debussy", de Falla; y en incesantes peticiones, obras de Mozart, Schubert, de compositores ameri-

canos contemporáneos; repertorio al parecer inextinguible, que nos tuvo suspensos o de su magia hasta bien entrada la madrugada.

Apenas puedo concebir cómo un artista de la talla de Rey de la Torre no se ha lanzado ya seriamente a la vida de concierto. No hay por esos mundos muchos guitarristas comparables con él, Discipulo de Severino López, en La Habana, y de Miguel Illovet, en Barcelona; habiendo recibido de la crítica catalana, y muy especialmente del maestro Jaime Pahissa, elogios que no suelen tributarse a ningún principiante, se presentó al público de La Habana en noviembre de 1934, contratado por la Sociedad Pro-Arte Musical, y es hasta ahora el primer guitarrista cubano que ha sido presentado por esta institución musical. Rey de la Torre nos contó, en uno de los intermedios, la pintoresca excursión artística que hizo después del interior de la República, teniendo que actuar de concertista, "manager", agente viajero, cicero y apóstol de la buena música, en pueblos en que las obras de Bach, Mozart, Albéniz y Granados, sonaban por primera vez, sabe Dios hasta cuándo.

Es admirable el renacimiento de un instrumento tan "universal" como la guitarra. Universal por sus modos de expresión, por sus capacidades polifónicas, por

su gama sonora, por la expresividad casi vocal de sus portamentos, por la levedad inefable de sus armónicos, por la infinita variedad tonal y suma de matices que ofrece al ejecutante capaz de obtenerlos. Debussy tenía razón cuando llamaba a la guitarra "elavein expresivo", y ninguna calificación le conviene mejor. Ahora bien, cuando se lleva a la guitarra la música española, parece que el alma hispánica, en sus acentos más puros, habla por las cuerdas del instrumento. Es un caso de milagrosa compensación.

Rey de la Torre ha captado prodigiosamente las más sutiles modalidades y esencias de la música española: es otro caso de compensación. Leí hace años la crítica de un concierto de guitarra, dado en Londres por un gran artista español. Lo reproduzo ahora por su aguda interpretación de esta "universalidad" de la guitarra y porque conviene perfectamente a las interpretaciones españolas de Rey de la Torre. "Yo he visto muy pocas veces una transcripción tan completa de la fisonomía espiritual de España como la ví la otra noche oyendo tocar a este guitarrista en la sala del Aeolian Hall, invadida por el público musical más distinguido de Londres, obras de Albéniz, de Granados, de Tárrega, de Adolfo Salazar... Después de oírle tocar, no me ha sorprendido oírle sostener enfáticamente la universalidad de la guitarra. Yo no me atengo, para adherirme a esta afirmación, a las razones históricas, ni mucho menos a las razones filarmónicas. La guitarra podrá ser tan antigua como el mundo, y podrá expresar todos los matices sonoros del alma humana. Esto apenas me interesa. Lo interesante y emotivo para mí es cómo la guitarra ha llegado a compensarse con los modos musicales del alma hispánica, hasta convertirse en el instrumento propio de su expresión. Cuando este artista toca música española, se produce una deliciosa armonía entre el órgano físico de la guitarra y el aliento espiritual de la música. La música española sale entonces de su garganta propia, y esta confluencia armónica embellece y enriquece recíprocamente a las dos. Les hace par. Y ésta es a mi juicio la universalidad de la guitarra. La universalidad del singular espíritu hispánico. Cuanto más hispanico más universal. Como el "Quijote".



(Foto Van Dyck)



—¡Cómprame este número, doctor, que le voy a dar la suerte...!

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

REPLICA AL ARTICULO DEL "ESQUIRE"

EN una revista americana, muy culta, muy letrada, ha aparecido un artículo implacable y feroz contra el cubano. Escuchad este párrafo inicial que le da sentido a esta disección del indígena maltratado por las manos leves y sabias de una belleza norteamericana:

"Yo acabo de regresar de Cuba, donde he estado cinco meses con las correspondientes experiencias; y creo que es ya tiempo de que alguien destruya la mítica superioridad de los latinos como amantes y situados en su propia categoría conjuntamente con sus peculiaridades tradicionales, tales como la de echar ceniza al café para emboracharse; la de conservar los dientes de leche porque si no los otros serían dientes de niño, o la de que si uno no se mueve la avispa no le pica."

Realmente la belleza americana que lucha con tanto denuesto por hacer del cubano la estampa de un D. Juan cascado desde los veintitrés años, exagera un poco esta venganzona erud. Esa ceniza, esos dientes de leche, archivados avaramente en la boca como un talismán, esa avispa que no respeta la inmovilidad, esos avispa que no respeta la inmovilidad, son cosas extraordinarias. No se explica uno cómo se afirman sin moderación o con desconfianza en las páginas caballerescas del "Esquire" que los cubanos son unos pobres amantes. A pesar de esas declamaciones vitriolosas no van a creerlo las "girls" americanas en ansia de curiosidades y de sensaciones inéditas. Ya veréis: las "vamps" más aerolíticas, más estelares y más fotogénicas acudirán en bandos entusiastas a Cuba. De sembrarán por el muelle de la Flota Blanca o de la Ward. Se deslizarán alegres y ávidas de la cabina de los aviones de la Pan American. En el muelle se detendrán para una indagación. Le abrirán la boca al cargador de bueles para esdríjarle la radiosa conservación de sus dientes de leche y se inmortalizarán en el aeropuerto para descubrir en el primer cubano que pase ese gesto sublime de embriagar con ceniza o para hallarle una avispa en torno del individuo quieto.

Ah, sí, en la vida hay injusticias manifiestas. ¿Puede calificarse de "pobre amante" al hombre que en los cincuenta años posee en la boca un diente de leche y que vierte la ceniza de su tabaco en una taza de café para obtener de esa manera un brojaje embriagador? ¿Qué quería además que tuviera el cubano? He ahí una certidumbre demandada exigente.

Continúa luego el vituperio contra el cubano en la siguiente forma:

"No solamente son pequeños; son, además, delgados, con hombros caídos, anchas caderas, en otros palabras, son como los pantalones del tiempo de los "flappers", con fondillos en forma de campana. Sus dientes—si es que le queda alguno—son muñones deshilachados o recubrimientos pedregosos de oro. Llevan pajillas muy grandes o muy pequeñas, mil costosos trajes y zapatos que aprisionan el pie. Y como que tienen los pies chiquititos.

Por

UN CUBANO DE PIE CHIQUITO

su pelo está lleno de grasa y generalmente necesita pasta. Escapen mucho. Se están rascando siempre. Ese es el cubano típico. Es decir, eso es lo que son si parecen cubanos los hombres que uno se encuentra. Porque muchos cubanos no parecen tales. Parecen alemanes, italianos, suecos, polacos o empleados de Yonkers."

¿Pero, en qué quedamos? Primero resultaba que los cubanos, aun los de edad más proyecta, guardaban firmemente en su boca fragante sus dientes de leche. Ahora resulta que sólo tienen muñones deshilachados u orificios extravagantes y desorbitados. Desde luego que se le hace al cubano una justicia plena: la del pie chiquito. Pero se le abruma inmediatamente con una pelambrer que elude torpemente la tijera del barbero, pero que se cubre de grasa. "Escapen mucho. Se están rascando siempre". Es casi una sentencia de muerte dictada contra el criollo. Será preciso que el cubano se recupere a toda prisa. Hay que comprar más "shampooing" más. Hay que comprar a los Estados Unidos más goma de masar. Parece que eso retira la salvación de la boca y convierte al americano en el amante perfecto. En cuanto a lo de rascarse, no es para tomar la cosa por lo frágil. Posiblemente esa docta revista ya aquí ha querido decir obviamente que los cubanos padecen de sarna contumaz o de herpes aflieto. La autora para llegar a esos dietámenes habla de sus cinco meses de experiencia. Ahora bien; ¿está segura que el hombre que así se rasaba tan frónicamente a su lado era un cubano? ¿No sería un empleado de Yonkers?

Hay derecho a dudar de la lucidez de su visión. Quien la visto al cubano echarle ceniza a su café para emboracharse fedidamente con ese brojaje, puede incurrir en otras equivocaciones. Incurrir, efectivamente, en ellas. Sitúa un cubano flaco, esmirriado, de hombros estrechos con unas alfarras colgándole de los fondillos, lo cual es un trafo de cierta insolencia. Y luego afirma "que muchos cubanos parecen alemanes, italianos, suecos, polacos o empleados de Yonkers".

Ya veís, todo se aclara perfectamente. La belleza americana, que desde las páginas festivas y venerables del "Esquire" putaniza que el cubano es un pobre amante y no es tan ardiente como el mismo se pinta", se ha extraviado un poco en sus observaciones. Vió a un hombre que ocupaba proyectando su pitillismo por el colmillito como el eorro de una regadera. Pues bien, no era cubano, sino un robusto alemán de Düsseldorf. Vió a un sujeto con pantalones que le formaban en los

glúteos unas esféricas desarboladas y unas campanas estrafalarias. Era un sueco, un sueco genuino, compatriota de Greta Garbo y de aquel Kruger, que era fabricante de fósforos. Vió a un individuo con la cabeza llena de grasa y un pelo que le escurría por el opejuicio, se le extravasaba por el cuello del sico y le rodaba hasta la región sacral. No lo dudó en llamarlo un italiano. En cuanto al hombre que se rasaba con tanta intrepidez y con tanta furia junto a la redactora del "Esquire", no cubien las vacilaciones: era un empleado de Yonkers, seculentamente provisto de insectos y con una sarna irredimible como artículo de exportación.

¿Pero esperar un momento. Leed ahora este noble juicio del "Esquire" sobre los cubanos:

"En segundo lugar, aunque parte de la superioridad para el amor de que alardean está basada en su pretendida galantería, los cubanos no son en realidad galantes. Si la encuentran a una en un bar por la 530, le hacen violentamente el amor... y después se van a comer. Ponen los ojos y ramandan el ataque, pero durante dos horas su frócnico amor recesa. Tienen en gran estimación la comida de sus casas y, naturalmente, las jóvenes extranjeras no pueden ser invitadas a penetrar en la intimidad del hogar cubano. Le hacen a una cubanita un beso que no puede ser más que un beso que estaba ciego por el resplandor dorado de su rubia cabellera, que se dejaría cortar el brazo derecho por ella, en una palabra, que moría por él. (Las gusts hacerse los impetuosos y los valientes, listos a desvanecer su machete a las primeras de cambio.)"

El párrafo es largo, la descripción un poco embrollada, el lenguaje pitoresco, pero he querido transcribirlo íntegramente, porque no conozco nada más pomfítico para establecer, sin lugar a dudas, la galantería cubana. Una vez el "Esquire", en su deseo de vituperar al cubano, se le extraviado. ¿Quién pudiera irritarse ante esos juicios divertidos? Pero ahí está la prueba. La escritora americana, que ha pretendido afirmar que los cubanos son unos pobres amantes, ha incurrido en el error más contundente. Se me dice que el Gobierno cubano ha puesto trabas a la circulación del "Esquire" en que apareció ese trabajo. Un error, decididamente ajeno. Yo hubiera proliferado ese artículo, le hubiera dado divulgaciones sustanciales y copiosas. Porque la autora será muy exigente en lo que respecta a las habilidades del cubano, pero, sin saberlo, lo realiza como amante, como tipo, como hombre, como lidajido. Detenemos en su letucra nuevamente: los cubanos están listos a desvanecer su machete a las primeras de cambio. Y aun se queja la delicada cronista de esa revista americana: "¡Oh, sí; aquí en La Habana, los cubanos andan vestidos de blanco, pero llevan colgado al cinto un machete y escapan mucho, cuando se trata de conquistar los lindos ojos de una "girl" americana, no lo hacen fuerte, sino que se desvanecen en un suspiro de vanidad". Pero que pretente entonces el colega de Norte América! ¿Qué más puede pedírsele a un cubano? ¡Ah, no sé que, en homenaje a una superior galantería del



NUESTRA AMIGA BERTA



BERTA SINGERMAN, la de la voz maravillosa, favorita de los públicos, que cuenta con la veneración de los habaneros. La presentamos a nuestros lectores en distintas poses y en distintos países. Arriba, a la izquierda, en la cordillera de los Andes, en Sevilla depositando flores en la criba donde descansan los restos del más grande de los poetas románticos hispanos, Gustavo A. Bécquer, en la Argentina con el Presidente de la República, el General AGUSTÍN P. JUSTO, también en la Argentina, esta vez en compañía de su hijo MYRIAM, en el Brasil frente a la bella bahía de Río de Janeiro, en Chile frente a la vista del puerto de Valparaíso y después entre unos indios araucanos. B. Si es una de las artistas que no olvida a Cuba, siempre recibimos sus noticias y sentimos el placer de su presencia cuando nos llega el regalo de sus fotos. Ahora se ha comentado insistientemente la posibilidad de una temporada teatral de Paulina Singerman, hermana de Berta, que al frente de su compañía obtuvo grandes éxitos en España, y que al igual que su hermana es, además de una bellísima mujer, un gran talento.

(Fotos Godinow)

RIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



CIENFUEGOS "SE VA DE TEATRO"

Una escena de "Brujería", comedia representada por el Grupo Artístico del Liceum Femenino de Cienfuegos, bajo la dirección de Luis Martínez Casado. Aparecen en la foto, sentados, CONCHITA SUÑO y ARNALDO DIAZ, de sesenta EVA RODRIGUEZ DEL REY y junto a ella el Dr. LOPEZ CUBRO, le siguen CHICHUITIN PASTRANA y ADA GUEZAR, al lado de la mesa el director del conjunto con la Srta. CASTI-SSEYRA. Parece que el buen ejemplo de "La Cueva" gana partidarios en el resto del país.

(Foto Santiago, enviada por Isral Díaz)

DE LA FANTOCHERIA CRIOLLA

Por

ROIG DE LEUCHSENING

N O puede negarse que el cubano es presuntuoso o fantástico o feroz o fanfarrónico; exageradamente vanidoso, y su vanidad se manifiesta en todos los órdenes de la vida, lo mismo en el privado que en el público, en el hogar como en la sociedad o la política o las letras, llevándolo a graves excesos que perjudican a la propia persona y a sus semejantes.

Un desmedido afán de exhibicionismo priva entre nosotros, el que tiene su más cabal consagración en las crónicas sociales y los autobombos periodísticos. Para el estudio de las primicias remitimos al lector al trabajo que publicamos en estas mismas páginas—"La razón de la sin razón de la crónica social"—en junio de 1932, con motivo de la muerte del máximo cronista social, Enrique Fontanills. En las crónicas se autobomba—por la pluma del cronista—desde el "ompetente" funcionario, "notable" profesional o "acaudalado" comerciante, hasta la "distinguida" y "respetable" dama y la "encantadora" señorita. En la crónica tiene la fantoquería criolla insuperable válvula de escape, apropiado desahogo. El vanidoso puede satisfacer gratis o muy barato su egolatría, adjudicándose los más rimbombantes adjetivos, que no cesará jamás tributarle el cronista, siempre dispuesto al elogio, ya que su misión, más que de registrar de acontecimientos sociales es la de dispensador de frases eufemísticas. Y por saberla dispensar como no la hubiera podido escribir mejor el interesado, alabó Fontanills durante su larga carrera periodística la eclohidia extraordinaria de que gozó en nuestra aldeana sociedad capitalista. Este exhibicionismo periodístico criollo llega a extremos tales que no se detiene ante las menudencias insignificantes de lo más íntimo de la vida familiar, y así registra el "éxito" del niño que sufre un examen, el catarse del funcionario, las coronas enviadas al difunto y los regalos hechos a los novios.

Fuera de las crónicas también se manifiesta el delirio de exhibicionismo por

medio de la prensa, en los sueltos, artículos eufemísticos y retratos, publicados con cualquier pretexto o motivo o sin la menor excusa justificativa, por el simple hecho de haberse refrutado, o realizado un viaje de La Habana al interior de la Isla.

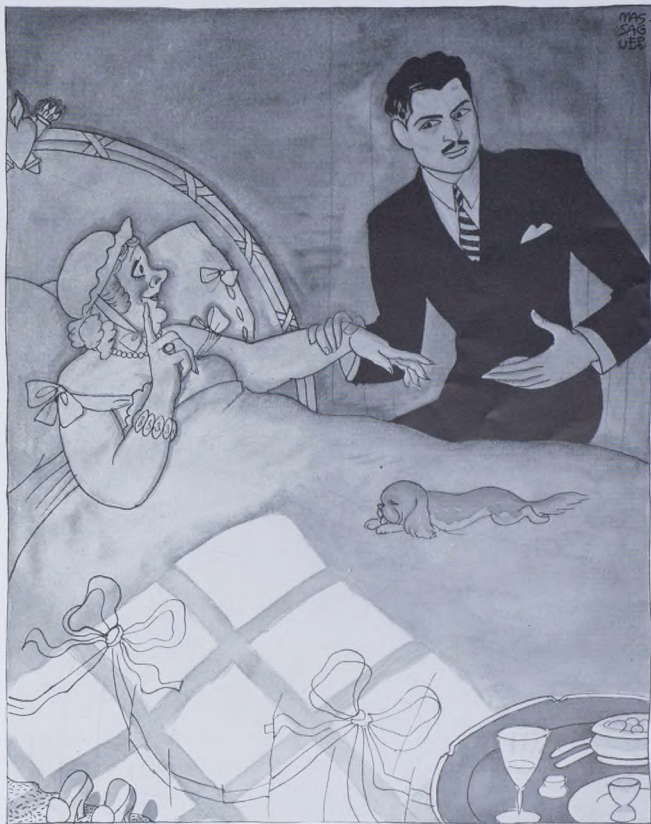
Son los políticos y gobernantes los que con más intensidad cultivan esta clase de exhibicionismo, utilizando a los repórters de las secciones políticas o de los distintos departamentos u oficinas del Estado, las Provincias o los Municipios, para ponderar sus supuestos triunfos, sus discursos, trabajos o proyectos, que en muchas ocasiones no son obra del "ilustre" personaje, sino de algún amigo, secretario o auxiliar.

Los profesionales—médicos, abogados, ingenieros, especialmente—utilizan con no menos devoción que políticos y gobernantes el exhibicionismo periodístico, desde que empiezan sus estudios en el Instituto—pues ya desde entonces se revelan una "indiscutible promesa"—hasta que "genios" y "consagrados", marchan en la vida por sobre los misterios. Éstos, haciendo ver al público que están defendiendo un erudito salvado del patibulo, cada caso un enfermo arrancado de las garras de la muerte y cada marquesina una obra de arte.

Los literatos y periodistas son los maestros del exhibicionismo criollo, que, a estos efectos, no reza con tales señores el refrán "en casa del herrero, cuchillo de palo". Si son periodistas y literatos los que manjcan el botafumeiro, ¿cómo no iban a utilizarlo en beneficio propio? ¿Y bien que la saben utilizar! Aunque justos es reconocer que tal vicio es no sólo de los criollos, sino de los periodistas y literatos de todos los tiempos y de todos los lugares. Mas es también justo confesar que el autobombo ha encontrado en Cu-

ba el terreno maravillosamente abonado. La crítica, propiamente dicha, se ha cultivado apenas entre nosotros, sustituida por los bombos mutuos, por el "te elogio hoy a ti para que tú me elogies mañana". Y periódicos y revistas rechazan críticas imparciales y se niegan a mantener secciones fijas de crítica, por la amistad de los directores o de redactores con los criticados, por el temor de que éstos tomen la revancha contra directores y redactores. Cuando el autor de un libro pide la "opinión" sobre su obra, lo que demanda en realidad es el bombío, y la mejor prueba de ello es que si el crítico hace verdadera crítica, se ganará un onomílogo. "Atacar mi libro es ignorante, qué atrevimiento!" Se manifiesta también en algunos esta vanidad literaria y periodística, a la inversa, o sea no encontrando nunca buena ninguna obra de los demás o consumiendo sistemáticamente todo cuanto los demás alaban.

Otro de los aspectos más interesantes de la fantoquería criolla es la "facienda" con que cualquier quidam pretende o acepta puestos para los cuales carece de toda competencia y en los que no podría hacer sino el ridículo. Así encontramos a secretarios de Despacho que han recorrido casi todas las Secretarías con la mayor desfachatez, o a funcionarios que permanecen como lapas en sus cargos, importándoles poco las críticas y los ataques de la opinión pública. ¡Qué criollo resistió los atractivos de un cargo público que lleva aparejado "figuero", mando sobre otros, aunque sea sobre un pobre conserje, súbdito de los subalternos o aspirante a entrar en la nómina! No se diga nada de los títulos, condecoraciones y otras zarandajas por el estilo, que se buscan y se exhiben con fruición altanera entre nosotros, tanto más, cuanto más pudorosa sea el individuo. ¿Con qué gusto nos aliamos a amar Doctor, Professor, Ministro, Secretario, General! Y no así fíjese qué pudoroso, el que no lo sea, el título de Doctor, con que lo saluden o nos saluden en la conversación



—En cuanto llega usted, me siento mejor, doctor.
Pero, le juro, que esta mañana estaba muy "malita..."

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



LA IGLESIA DEL SANTO CRISTO

Un grabado de Muhlre, publicado en 1835.

(Colección Massaguer)

RECUERDOS DE ANTAÑO

DE CUANDO Y COMO SE ROTULARON LAS CALLES HABANERAS

Por

CRISTÓBAL DE LA HABANA

DENTRO de muy breve tiempo, tal vez el próximo mes de noviembre, verán los habaneros satisfecida una de las más apremiantes necesidades que experimentaba nuestra capital y constituía el clamor constante y reiterado no sólo de los vecinos de la misma, sino también de los transeúntes de otros lugares de la República y de los turistas que nos visitaban: la rotulación de todas nuestras calles.

Ello no había sido posible realizarlo hasta ahora porque era necesario regular primero la denominación de las calles, poniendo coto a la confusión reinante en este Término Municipal, producida por el cambio, sin método ni selección, de los nombres antiguos, tradicionales y populares de numerosas calles (104) llevado a cabo desde el año 1899, y su sustitución por otros nuevos, elegidos sin previo ni

detenido estudio, sino obedeciendo, en muchos casos, tan sólo a sugerencias de la amistad o de influencias políticas partidaristas.

Pero ya esa regulación de la nomenclatura de nuestras calles está hecha mediante el Decreto-Ley del Gobierno Provisional, número 511, de 13 de enero de este año, presentado al Consejo de Secretarios por el entonces Alcalde de La Habana Dr. Guillermo Belt y Ramírez y basado en los estudios e informes que nosotros llevamos a cabo en nuestro carácter de Historiador de la Ciudad de La Habana.

Compenetrado el actual Alcalde, Doc-

tor Antonio Beruff Mendieta, de la utilidad de esa medida y de que su eficacia práctica no podría palparse hasta que los nombres definitivos que hoy ostentan nuestras calles apareciesen inscriptos en tarjetas colocadas en las esquinas de todas y cada una de las calles de la ciudad y sus barrios y repartos, incluyó en el presupuesto municipal de este año económico la cantidad necesaria para convertir en realidad tan útil e indispensable medida.

De aquí en adelante ya no pasarán vecinos, transeúntes y turistas de nuestra capital por el intolerable estorbo que significaba la búsqueda inútil del nombre de la calle y la necesidad de preguntar éste al policía o al viajante, a fin de orientarse en busca de la casa, establecimiento, teatro o cine, hacia dónde se dirigían, pues en cada esquina encontrarán todos, a al-

tura adecuada y con letras claras y visibles, lo mismo de día que de noche, los nombres de las calles correspondientes a dicha esquina.

Ahora, que al cabo de 422 años de fundada La Habana, se realiza la rotulación total de sus calles, interesará, seguramente, a nuestros lectores, conocer el proceso histórico de los nombres de nuestras calles.

No hemos encontrado en el examen del tomo I de las Actas Capitulares, iniciadas en 1550, que se conservan en el Archivo de nuestro Municipio, dato alguno que nos indique la imposición, por el Cabildo, de nombres a las calles primitivas de la población, sino que éstas iban quedando denominadas a través de los años, por alguna circunstancia especial: ya el nombre de un vecino, ya un suceso que despertara el interés general, ya un árbol existente en aquellos lugares, ya una iglesia o establecimiento comercial cercano, etc., etc.

Al componer en 1761 Don José Martín Félix de Arzate, Regidor de la ciudad, su famosa y conocida historia de la misma, dice que "algunas de sus calles no tienen nombres, pero entre todas la más nombrada es la de Mercederes, que sale de una de las esquinas de la Plaza Nueva para la parte Norte y termina en la de la Parroquia Mayor, siendo su extensión de cuatro cuadras..."

En 1603 el Regidor Juan Recio presentó en la sesión de cinco de enero del Cabildo una proposición tendiente a imponer nombres a las calles de la ciudad, lo que no tuvo acogida oficial hasta 1769 en que fueron sancionadas por el Monarca las Ordenanzas que en 1763 formó el Conde de Riela y en las que se ordenaba que las calles fuesen señaladas por sus nombres,

los que debían aparecer en una tarjeta en la que se expresase en letras claras y grandes el nombre de cada calle. También se disponía la numeración de las casas por orden correlativo desde el uno hasta terminar la calle.

Según Manuel Pérez Boate, "el letrero más antiguo que ostenta una calle de La Habana es el que se ve en la de La Muralla esquina a San Ignacio, puesto por el Cabildo para perpetuar la memoria del Conde de Riela, restaurador de la Isla, después de la guerra llamada del Inglés. En una tarjeta circular, se lee: "Calle de Riela en memoria del Exo. S. Conde de este título destinado por S. M. para la restauración de esta ciudad. Año de 1763." Debemos llamar la atención de nuestros lectores sobre el poder decisivo que la costumbre y la tradición ejercen en la denominación de las calles, pues ésta, la más antigua que ostenta en nuestra ciudad el letrero con su nombre oficial, siempre fue llamada por el pueblo calle De la Muralla o Muralla. Por eso nosotros propusimos a la Administración municipal, y ésta lo recomendó al Gobierno Provisional, que lo aprobó, se restituyese a

la calle de Riela su nombre tradicional de Muralla.

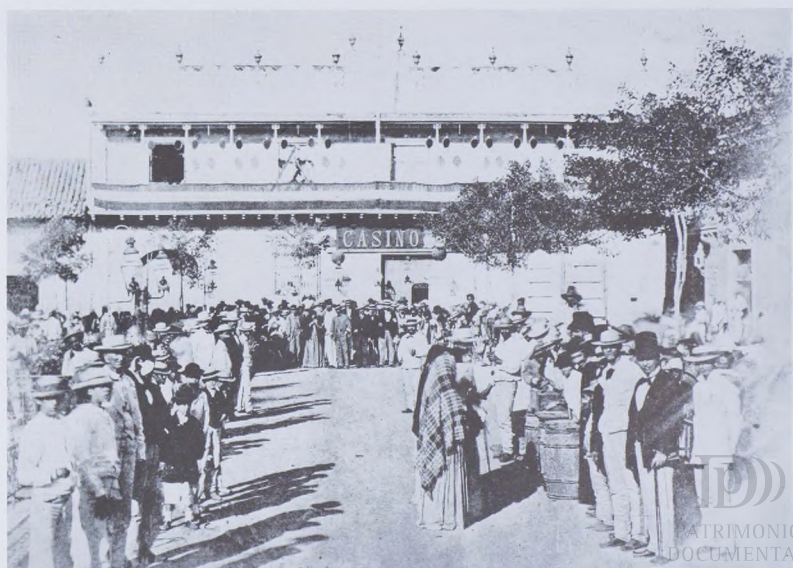
Quien acometió felizmente la obra de pavimentación, rotulación y numeración de las calles de La Habana, fué el capitán general don Miguel Tacón, quien, como todos los despóticos, si atropelló la libertad y la justicia, favoreció las obras públicas. Así, en la "Relación del Gobierno Superior y Capitanía General de la Isla de Cuba, extendida por el teniente general don Miguel Tacón marqués de la Unión de Cuba, al hacer la entrega de dichos mandos a su sucesor el Excmo. Sr. don Joaquín de Ezpeleta", publicada en La Habana, en 1838, afirma Tacón que al ocupar su cargo, "el estado de las calle de la capital era lamentable por donde quiera que se considerase, y procedía de la calidad de su empedrado, donde entraban piedras de todos tamaños ahuñadas con tierra que era arrastrada por las primeras Duvias y conducida al puerto con perjuicio de su fondo... Aquel sistema de empedrado era también molesto para los transeúntes, porque de su descomposición y desencaden-

(Continúa en la pág. 53)

FOTO HISTORICA

Una interesantísima foto tomada el 13 de mayo de 1873, dos días después de la muerte del Mayor General Ignacio Agramonte Laynez, por uno de los primeros fotógrafos que tuvo el entonces Puerto Príncipe, Don Rafael Delmonte. El Casino Español que se ve al frente era la casa solariega de los Marqueses de Santa Lucía y allí estaba instalada anteriormente la sociedad genéricamente cubana "La Filarmónica", cuyos miembros al estallar la revolución del 68 cerraron sus puertas para seguir a su Presidente, Ignacio Agramonte y a su Secretario, el Marqués de Santa Lucía. El Casino Español organizó una limosna pública que distribuyó en la Plaza de Armas, como acción de gracias por la muerte del caudillo, según explicó el Teniente de artillería, Don Justo Salnuevo, cuyo cadáver fue exhibido en el Hospital de "San Juan de Dios", "para su identificación" y luego quemado y aventadas las cenizas para que no quedara, como dice Torres Lasquetta, la más mínima huella del héroe. Todavía algunos señores de aquella época identifican personas que aparecen en esta histórica fotografía que nos fue enviada por el Dr. Dario E. del Castillo y que hasta hoy había sido imposible obtener para su publicación.

(Foto del Archivo SOCIAL)





Una deliciosa estampa de 1876, de "La Última Moda" nos muestra lo apropiado que vestían nuestros abuelos, padres y... ¿quién algunos lectores de SOCIAL en aquella época.

(Colección Massaguré)

EN este presente verano, o yo me he fijado más que en los anteriores, en realmente el éxodo hacia las playas ha sido mayor que nunca.

Hasta ahora sólo habían usado de ese medio terapéutico (¿qué lejos están ya los baños de mar de esa su primitiva denominación y uso!) las personas pudientes que más lo empleaban como distracción a sus ociosos mañaneros (en sustitución de la iglesia, que para la mayoría de ellas es también una distracción cuando no exhibición de galas las más de las veces no púdicas por cierto para semejante lugar en estos tiempos de espaldas desnudas y pueras al aire) y parte de los pobres, para los que el mar conservaba sus antiguas virtudes y que iban a él como en demanda de una medicina corriente y regresaban pronto a sus diarias caseras ocupaciones después de haberse sumergido dentro de batas confeccionadas para el caso donde se refugiaba la pudibundez de sus cuerpos, pues es de saberse que en esta clase el pudor quedó refugiado más tiempo, quién sabe si como una tradición más de las muchachas de que era depositario el pueblo hasta hace muy poco tiempo en que todas esas cosas, como trastos inútiles y apollados se han aventado a los cuatro vientos.

Pero ahora es el pueblo el que va por esos caminos, ocupando todos los medios de transporte en uso (al alcance de ellos, se entiende) en demanda de las ondas, que parece tienen hoy para todos una irresistible atracción. Y van esos "carritos" y esas "guaguas" atestados de mujeres y niños. Ellas, fuertes y vestidas si extranjeras, quemadas al sol; juveniles y graciosas si cubanas. Los niños, en su mayoría, somnolientos y tristes por una excursión al parecer tan poco de su agrado. ¿Quedan tan lejos las playas del centro de la ciudad!

En las clases pudientes subsiste esta afición por el mar, ahora agrandada por

Contrastando con el arcaico grabado de arriba, nos muestra aquí SIMONE SIMON de Cielandia, libre de todos los arcaísmos de antes. Al margen RO-CHIELLE HUDSON nos muestra su suavecita y deliciosa espalda, que le va perdonando, ¡cómo está!

(Foto Movieland)

1 8 7 6

PLAYAS

1 9 3 6

Por

HECTOR DE MIRANDA

la moda. ¿Quién no se baña actualmente en el mar! Y es de ver en esas playas, echadas sobre la arena, y otras en mantas de vivos colores hechas expresas, a lindas muchachas, que por lo exiguo de su traje y deliciosas formas pudieran tomarse por las clásicas ondinas. Pero en una cantidad tan crecida como no la conocieron jamás los habitantes de la Grecia antigua.

A veces se levantan y sumergiéndose en el agua nadan con ligereza y gracia unidas a otras muchachas que hacen lo mismo. En algunos lugares de la orilla juegan con enormes pelotas o retozan sobre la arena unidas con mochetones forrados y esbeltos que diera más de uno envidia al mismísimo Apolo.

Muchas personas las contemplan desde la orilla, sentadas o paseando, elegante-

mente vestidas, y con ellas vienen a sentarse con frecuencia familiares o amigos de ambos sexos que en traje de baño toman un refresco a su lado. A veces también se baña así esuetamente vestidos y medio húmedos mientras el sol cae de plano en llamaradas que hacen hervir el agua y ponen una cenada de oro en la atmósfera mitiganda y haciendo imprecisos, relampagueantes, todos los contornos.

Bajo las grandes sombrillas de lona, los soportales de piedra y los escasos arbustos que crecen en la arena se hace una penumbra color de lila en que se cobijaa los que no sientan placer en exponer sus carnes al sol mientras se extiende ante su vista el azul profundo del mar, poniendo en los espíritus un poco de la serenidad de que tanto carece nuestra época.

(Continúa en la pág. 55)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

DEL SIGLO XX
DE LA RAÍZ



—¡De "época", sí señor! Figúrese que lo compró mi mujer cuando las vacas gordas...



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

EN
EL
L
Y
C
E
U
M



LUISITA CABALLERO acaba de presentar su exposición de dibujos, de la que presentamos aquí "La Hermana Nieve". Muy finos, muy estilizados y de extraordinaria buen gusto. L. C., bellísima e interesante mujer, nos da una prueba de su inquisito temperamento artístico que la ha llevado al escenario, que la impulsa a los conciertos y a todos los actos culturales de algún prestigio y que le han impreso un inconfundible sello de personalidad.

(Foto Funcasta)

MIRADA - MAR

*Frente a la tarde que ágil se desagua en la sombra,
el mar, ebrio de verde, se desagua en tus ojos.*

*Mi flota de miradas ensaya travesías
absurdas, en las ondas de tus pupilas. Oigo
rumor de caracoles debajo de tus párpados,
en las calladas noches de tus silencios ópticos.*

*¡Yo sé que te has lavado los ojos en los mares;
yo sé que los hundiste, mujer, hasta su fondo!
Por eso es que tus ojos se han vuelto, por milagro,
eternamente verdes y eternamente hondos...*

*Ya ves. Todo es distinto. ¡Si apenas nos aísla
un trazo de distancia! Pero,—yo no sé cómo—,
nimbos de lejanías las costas de tus párpados,
que arrullan tus pestañas,—sirenas con insomnio—.*

*Cuando el barco pirata de una mirada ardiente
aventuró su rumbo sobre tu mar ilógico,
ante un asombro de algas y un susto de gaviotas,
revolvieron tus aguas mis instintos eróticos.*

*Pero no temas. Mira. ¡Ya clavé para siempre
en tus entrañas líquidas, las anclas de mis ojos...!*

Esta poesía es otra muestra del talento del joven Carlos Hernández, ya conocido como excelente autor de cuentos. El Lyceum presenta a C. H. en una amena lectura de poesías, en su nuevo aspecto.

Por CARLOS HERNÁNDEZ


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
INSTITUTO DEL PATRIMONIO
CULTURAL DE CUBA
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

"NOTICIAS DE ESPAÑA"

También SOCIAL se gasta su "servicio de España" ¿cómo no? y aquí damos dos notas españolas, un retoque ni apasionamientos, "verdad", la "verdad" deseada... La escultura es de Ramón Mateu que la presentó en la Exposición de Valencia... ¡claro que es muy expuesto exponer en España en estos momentos! Sólo dos días pudo admirarse esta Venus hispana, pues la exhibición tuvo que clausurarse por el estallido de la revolución. Mateu, que es actualmente director de la Academia de Artes y Oficios Artísticos de Jaén, se halla en su natal Valencia esperando volver a Jaén "cuando se pueda".



(Foto Mateu)

La otra nota, la fotográfica, nos la envía Valentín de Mollinedo, el distinguido clubman madrileño, miembro de la Editors Press Service de New York, que al tratar de llegar a Madrid, fué obstaculizado por la roja tripulación del "Cristóbal Colón". V. M. tuvo que defenderse a golpes y pistoletazos, en la bahía francesa de Saint Nazaire donde se halla "vermeando" haciendo fotos, hasta volver a New York a donde entró en Madrid si nuestro paisano Mola le ayuda. Esperamos que estas dos gráficas españolas que damos hoy, dejen mejor impresión que los escambros y heridos que "decoran" los diarios y revistas sensacionales. ¡Y son notas "frescas", no hay duda!

(Foto Mollinedo)



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

ESTRENOS

en el
Nacional,
Trianón,
Fausto y
Auditorium

Una escena de la gran película "Víspera de Combate" basada en la popular novela "Anabella", de Claude Farrere, que es de sus libros menos conocidos y que ahora el cine nos presenta como uno de los mayores éxitos del año actual.

(Foto Godknows)



MADELEINE CARROL, la bella y magnífica artista ya conocida de nuestros públicos, que se anota un triunfo más en la cinta "Maternidad Perseguida" en la que colabora George Brent. Se estrena en el Nacional el 21 del mes actual.

(Foto Paramount)

Entre las películas que han despertado mayor entusiasmo en Europa, por el interés y la originalidad de su argumento figura "El Bailarín Pezeta", en el que triunfa una vez más la deliciosa **STEEFI DUNA** a quien acompaña el bailarín **CHARLES COLLINS**.

(Foto Godknows)

"**María Estuardo, Reina de Escocia**", película que es un verdadero alarde, dentro de la justicia histórica, de sensibilidad y buen gusto. **KATHERINE HEPBURN** encarnará el papel de la desventurada reina y a esta genial actriz la acompaña **Fredric March**.

(Foto R. K. O. Radio)



100
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

2 NOVE DADES



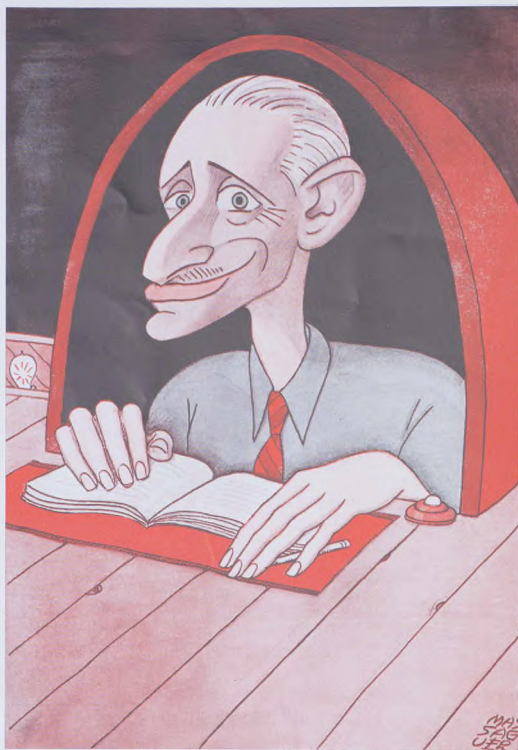
EN EL
"ENCANTO"

Dos estrenos importantes nos anuncia para este mes el dinámico empresario Ernesto Smith. Arriba tenemos a la deliciosa vienesa, LOUISE RÄINER acompañada por WILLIAM POWELL en la fastuosa producción "Gran Ziegfeld" en la que colaboran otras conocidas estrellas. En el cartel desde el 5 al 11 de octubre. Abajo vemos tres escenas de la película "Adversidad" (Anthony Adverse) que se procelstrará el 26 de este mes y en la que trabajan OLIVIA DE HAVILLAND y FREDERIC MARCH.

(Fotos M.G.M. y Warner-Bros.)

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



LUIS A. BARALT ZACHARIE

Es hoy el joven director del teatro "La Cueva" la figura de actualidad, por los repetidos triunfos artísticos que ha tenido con sus abnegadas y talentosas fuerzas, dándonos selectas obras de Pirandello, Martí, Lenormand y Girón Cerna. Ahora el ex Secretario de Educación y Presidente de la Filarmónica, prepara una obra propia: "La luna en el pantano", que esperamos sea otro triunfo para él y su simpática "troupe". Deseamos que este apuntador se apunte un éxito más.



ellos



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

DE NUESTRO CONCURSO DE CUENTOS

VELORIO

Por ONELIO JORGE CARDOSO

ALLI estaba la "vignen" de la "Caridá" "arrecostá" con la misma inconsciencia de los "tauretes" sobre las tablas de palma que, hacía cinco años, unas sobre otras vivían fingiendo una pared. Allí estaba la "vignen", perseguida en el mar azulado donde los tres naufragos perecieron de verdad en la mancha negra que una fatal gotera había perpetuado sobre la cartulina.

Cuatro escañones, engalanados al rojo vivo con papel de china, descendían de la base del cuadro, y de pie en ellos, la obediencia de ocho botellas de Malta empavonadas de esperma.

¡Velorio! ¡Velorio con su médula guanji, pretexto candoroso para barnizar las angustias de una vida llena de rudezas y miserias!

Ya estaba "surá" la "pata" de "Maía". La mañana que se la magulló el "pérrigo" de la carreta, "to" el mundo trajo una hierba buena y un "embarrujo" milagroso para untar el pie "angolpeao". Como se desmayara la "probecita", se le dió agua con tierra. Después se le infló la "pata" y se le puso "muorá" como cántilillo.

Entonces, ella misma le dijo a la virgen: —¡Por lo más que quieras, Caridad del Cobre, acéptame!—Y fácilmente le ofreció el velorio.

A los cuarenta días desapareció la binchazón y pudo mover el pie que tantos "retreñijones" le estaba dando.

Ahora el velorio. El velorio con su melancólica alegría, como una intensa paradoja hecha de zumo de caña y de zumo de cítricos. Ahora el velorio como síntesis de ansias reprimidas sobrepajadas en licuezos de agonía.

—¡El puero?

—¡Cincuenta pesos.

—¡Cincuenta pesos!

—El puero.

—¡Cincuenta pesos!

—¡Cincuenta pesos.

La alegría estallaba en una sola voz:

—¡Eh, perdí prenda, perdí prenda! ¡Jacominio entregaba el sombrero de guano tostado de sol, con su mejor sonrisa.

—¡Vaya, hombre, no hay que "salgarabial" tanto.

Y adelante la alegría bajo la "cohiba" bañada en la risa de las estrellas.

"Maía" al principio estuvo dos horas al lado de la virgen, en la penumbra del cuarto que oscilaba con la luz morcoteña de las velas. Pero después se contagió con la "profanación" de la fiesta y se plantó en un "taurete" fuera del "altal".

A "to" el mundo se lo había "avisso" por la tarde, y "to" el mundo había "hío" por la noche. Eso es llama tener buenos vecinos. Allí estaban las muchachas de "La Julia" con el colorette sangrándole en las mejillas, el compadre Perico, su "mujel" y sus dos hijos fuertes como toros.

Catalina vino también. Nada le importaba la barriga, que la estaba echando "pa lauto" cada día más. Lo que sí le hizo dudar al principio fué la ausencia de su marido.

Probablemente a Bucarano no le gustaría que su "mujel" anduviera en velorio cuando él había ido al pueblo a "busca" los "ayijos" "pa" el "paito". Bucarano se había dicho:

—"Orita" le entran los dolores y va a "hío" que pedirle la camisa a los vecinos "pa" que "haiga" limpieza. Y se fué al pueblo a comprar vendas. En visperas como estaba, Catalina no pensó madrugarse allá; regresaría temprano. Pero cuando se topó con que entre los visitantes estaba Daniel, se arrepintió de su embullido. Daniel era hombre de pueblo que, hacía poco, entró como partidario en la zona. Ella no había hablado nunca de él ni le conocía, pero bastó que Bucarano lo viera rondando por la "tabla del mal" para que sospechara. Se colmó de celos hasta los bordes de su ignorancia y se malhumoró con Catalina:

—Ese anda dando "gueltas" como perro jilbaro; "cuídalo" no se "esnunque" con el filo de la mocha.— Daniel ignoraba que existía Catalina. Ella se alegró mucho cuando, terminado el lindero, finalizaron los celos de su marido, al ver que el hombre no rondaba ya la "tabla del mal". Y no es que le temiera a su marido; es que le daba pena verlo tan amarillado por aquellos injustificados celos que lo estaban encimando por dentro.

Cuando su mirada hizo blanco en el rostro de Daniel, volvió los ojos torpes al suelo. Pensó en volver, pero una bandada de gritos le espantó las ideas.

Mientras todos la señalaban, "Maía" logró dominar las voces:



ACTIVIDADES ROTARIAS

WILL R. MANIER, Jr., de Nashville, Tenn., que ha sido nombrado Presidente del Rotary Internacional y el Sr. FELIPE SILVA (que aparece a la izquierda), de Coahuila, que figura este año entre sus directores, representando al 25.º Distrito que comprende la Isla de Cuba.

(Fotos Nota Rotaria)

—¡Vamos, hija, las "perdío", "entriega". Catalina entregó el chal rosa que la cubría.

Fueron tantos que tuvo que esperar dos horas más, hasta que llegara su turno. "Maía" sacó el chal del fondo del sombrero. Pero ya estaban agotadas todas las "sentencias"; había que hacer algo mejor que aquel "chinchila bucaño", repetido cuatro veces. El compadre Perico propuso:

—Que salga a "caasal" moscos.

Las muchachas de "La Julia" hicieron un gesto de desagrado. Entonces, el rostro exagerado de Jacominio se iluminó con una sonrisa de satisfacción y, acercándose a Daniel, le dijo al oído:

—Oye: vamos a meterle "mieo a bel onde va a tenel". Apagamos el carburo y tú con un "fóforo" le enseñas la cara esa que "tías" en el pecho. Daniel aprobó la nueva "sentencia" y dominando las voces dijo:

—Señores, primeramente que se meta detrás de una puerta.

Todos callaron frente a la palabra del hombre de pueblo, como siempre lo hacían y asintieron.

A Catalina le latió con fuerzas el corazón cuando escuchó la voz de Daniel. Alguien apagó la luz del carburo y ella, como estaba, detrás de la puerta, sintió que unos cordones de hielo le sustitúan los nervios. Y cuando a su frente el fóforo encendió de resplandores el pecho desnudo de Daniel, encerrando dentro de un nimbo de luz amarillada el horrendo tatuaje que representaba una cara distorfe, Catalina sintió debilitarse sus piernas y caer envuelta en el torbellino salvaje del grito.

"Disparábal" en el catre de "Maía". Todos formaban a su alrededor un gran círculo de siluetas asombradas. Afuera las pencias se bañaban en la risa de las estrellas.

En una camilla la llevaron a su casa y pasó "to" la noche de "paito". Por la "madrugá" llegó Bucarano y se puso a velarla y a "asestirla" hasta que el sol estuvo de alto como una celiba sobre el horizonte. Los quejidos lo estaban hirviendo a él en la carne misma, como espinas de zarza; y cuando la larga diagonal del grito se le proyectó en el alma, una lágrima de noble arrepentimiento se le sembró en los surcos de la guayabera.

"Maía" casi que forcejeaba: —¡Déjemele, Bucarano, "pa" darle "caal"!

"Orita" qué sel usté la "mamita" y tenía aquel pedacito de entrina entre sus manos enroscas.

Cuando los ojos del guardia le elevaron

(Continúa en la pág. 38)



de Figueroa

EN TIERRA DE MILAGROS

"La ropa sucia se lava en casa", dice un antiguo refrán, pero aquí lo contradicen estas chicas, que se han ido al río Sanseverino desde donde se divisa el Santuario del Cobre, en las afueras de la histórica Santiago.

(Foto Bernardo Figueroa)

N O C T U R N O

Para guardar un poco de esencia de misterio vine desde muy lejos, con mensajes de luz y pensamientos de colores. Y tú tienes el corazón hecho de risas y de fuego, sin más inquietud que ésa de despertar al alba, cuando aun está la noche prendida entre los árboles del río.

Se admirará la luz al ver tus ojos deslumbrados, se admirarán los cielos al ver cómo respondes al color de una nube, y más: habrá una admiración en cada risa que atraviesa mis horas, al mirar cuánta semilla de nuevos pensamientos está escondida entre el polvo que cubre como un sudario los pequeños cadáveres de las hormigas.

Porque a tu felicidad de paloma en brazos de unos vientos sin rumbo, a esa felicidad que se asoma entre la luz oscura de tus cabellos, no le basta saber que el mundo se perdió una vez, y otra, y otra, y se estará perdiendo siempre, gracias al porvenir que canta como loco sobre la punta roja de tus senos.

Ay, qué destino triste el de tantos arroyos sin ventura, cómo se va dejando atrás el eco rubio de las primaveras y qué dolor de muelas apagadas éste de sentir que las cosas se van hundiendo con el ocaso de los días.

Por todo mi caudal llevo en las manos un puñado de sueños que me duelen, me punzan, me atormentan y se me entran por el río caliente de las venas. Cómo aprisionan los ensueños y las cadenas de tus brazos ausentes, si por pensar en ellos, dudo de abrir el río para que se desborde mi sangre enloquecida, y vaya, junto al agua, y junto a los detritus, y las excrecias y las carnes podridas, a florecer allá lejos, entre las manos secas de los muertos.

No quiero, no quiero que me estés mirando con esa cara de asombro, si no quiero que me salves de caer ahogado sobre este montón arisco de recuerdos de luna.

Déjame. Porque no tengo más amor dentro del pecho sudoroso, que este amor a la tierra, o al mar, o a los vientos o a las estrellas apagadas, adonde irá cuando se pare el corazón y las manos se caigan hacia el suelo para abrirse un pedazo de silencio.

P o r E U G E N I O F L O R E N T E

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

GRAN
MUNDO
DOCUMENTAL



POURQUOIS PAS?

¿Por qué no dedicar esta página de honor de gran mundo a la gente menuda, de vez en cuando? Estas cuatro hermanitas merecen el homenaje, realizado por la labor fotográfica de Frank. Son las niñas MARGARITA, MARÍ, SYLVIA y ELENA DE CÁRDENAS Y SARDISA, hijas del conocido "clubman" cardenense Don Septimio Sardisa II y su esposa Doña Elena de Cárdenas y de Goicochea.

Exhibe FRANK MONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



DE SAN MIGUEL DE LOS BAÑOS



Ocupa esta página central Atón, el misterioso oriental de los oblicuos ojos y de la cámara alerta, que ha merodeado por el bello balneario del Doctor Abril Ochoa y nos envía estas interesantes fotos para SOCIAL. Aquí aparecen, alegres y divertidas, un grupo de bellas señoras como las de MORALES HERREIRA, de GARCIA GÓMEZ, de SAN PEDRO, de ABRIL,

de FERNANDEZ. La Srta. EDDY HERNANDEZ NEYRA, la hija del Alcalde de Cárdenas y nieta del Dr. Alejandro Neyra, es la que cabalga sobre el torito. La Srta. MENOAL NADAL reposa sobre la baranda de la escalera. MICAELA ABRIL se retrató con su perrito. El quinteto de abajo son las señoritas ABRIL con BOB MARTIN y los hermanos CONTRERAS OR-

DOÑEZ. En el friso de arriba, sentados, de izquierda a derecha, las Srtas. MARIA LUISA DELGADO, MARIA TERESA AGUIRREGAVIRIA, HORTENSITA SCULL RIVERO, HILDA CUESTA VELEZ, OLGA SEIGLIE y los "pollitos" son MAYITO SEIGLIE y PEPE GÓMEZ ALVAREZ RIUS. La lectora que pasea es SYLVIA FERNANDEZ OBREGON. Como las

fotografías demuestran, las temporadas de San Miguel siguen en su apogeo. A caballo o "a torito" la gente joven se divierte, entre ellas la Sra. TAKA BOKJEK DE FERNANDEZ, que aparece al lado de su caballo. En el hotel se baña. Otros suben al Jacutín. Y allí se olvida uno de la guerra española, del precio del azúcar, de los camiones bombas y hasta del calor de otoño.

IO
AL



HAVANITIES

by Beatrice Ash

The Mid Season lull is more or less at its peak. Parents have sent their adored offspring back to school and are heaving sighs of mingled regret and relief, vacationists are slowly homing, but there is no lull in the number of visitors. There is a great deal of scurrying to and fro because the signs and portents seem to be in Cuba's favor and a good gay Winter Season is in prospect. Besides the great number of Winter visitors who will drift here more or less on their own there will be several large conventions held here before the Winter (December 15th 1936 to March 31st 1937) Season has been officially ended.

The Seaboard Airline Doctors Convention is scheduled to arrive on December 2nd and will, under the able direction of Mr. W. A. Powell, make their headquarters at the Sevilla-Biltmore Hotel.

But don't let this lull business deceive you. Several important diplomatic functions, and what the tabloids might have termed "a nuptial spree" were the high lights of September.

Several parties were held honouring German Minister and Mrs. Wilhelm Erythropel before they left on an extended vacation in Europe. Italian Minister and Madame Nicola nob Macario were feted before sailing for a brief holiday in Mexico, and M. and Madame Elie Bertrand entertained at the Hotel Presidente in honor of the new French Minister, M. Gaston Morawiecki.



DEPARTURE

MARY CLAIRE WEST, the popular "Maria Clara" has gone North back to school. Her numerous friends are missing her, no doubt.

(Photo Van Dyck)

The Comtesse de Revilla de Camargo entertained a group of her friends at a dinner party on September 6th. Her beautiful residence in the Vedado was opened for the occasion. Guests include the Honorable Jefferson Caffery, American Ambassador to Cuba, Mr. and Mrs. Albert Kaffenburg, jr., Mr. and Mrs. Antonio Mendoza, Dr. and Mrs. Gonzalo Aróstegui, Mr. and Mrs. Thomas Machin, Mrs. Maria Dolores Machin de Upmann, and Mr. Carlos Warner, Secretary to Ambassador Caffery.

Mr. Graham H. Bienvenu, General Manager of Central Vertientes left for an extended vacation in Louisiana, where Mrs. Bienvenu has been holidaying for some time. Mr. Bienvenu is a frequent visitor in Havana and makes his headquarters at the Sevilla Biltmore Hotel.

Manager Fisher at the Jaimanitas Club is always thinking up new ways to enter-

tain the many members of the Club and their guests. The newest institution is the Saturday afternoon tea dances which win increasing popularity and which no doubt will continue during the Winter Season along with the popular "Cafe de la Paix".

M. and Madame Elie Bertrand had as their house guests Madame Bertrand's son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Henry P. Elliot of Park Avenue, New York. Madame and M. Bertrand make their home at the Hotel Presidente and entertain a great deal in diplomatic circles.

The Honorable Thomas M. Snow and Mrs. Snow arrived from England on the Reina del Pacifico. Mr. Snow is British Minister to Cuba.

The wedding of Lillian Gómez Mena and Alfonso Fanjul took place early in September at the Havana Cathedral. The bride and groom left immediately by plane for New York and from there sailed on the Normandie for a European honeymoon trip. When they return they will make their residence in the Country Club Park.

And there followed almost immediately another wedding of great interest to the Anglo-American colony in Cuba, that of Peggy Finlay and Hector Sluiter, at the home of Mr. and Mrs. L. Ashley. The ceremony was performed by Father Paul of the Vedado Parish Church.

Little Miss Jean Whiddon, who flew

from Merida, Yucatan, via Havana to Waycross, Georgia, where she was to begin her schooling, was the guest of Mr. and Mrs. George Grant Mason, jr., while in Havana. Shortly after Miss Whiddon's departure Mrs. Mason left for New York where she will remain for a few weeks.

Sra. Serafina Diago de Gómez celebrated her Saint's Day on September 8th. Many cables, telegrams and beautiful flowers were received at the President's Palace for Cuba's First Lady, who is also one of the most beautiful First Ladies imaginable.

Mr. and Mrs. Silvio Gargiulo arrived at the Hotel Presidente from New York where they have been vacationing. Mr. Gargiulo owns large fruit plantations in the Isle of Pines and is also one of the greatest exporters of Cuban produce to New York; both have many good friends in Cuba. Later they were joined by Dr. and Mrs. Dewey Gargiulo who will be their guests at their Isle of Pines estate.

On September 18th two other popular members of Havana's foreign younger set were married: Miss Dorothy Butcher and Mr. John E. Doig. The ceremony was held at the Holy Trinity Cathedral. The newlyweds are honeymooning in New Orleans and later visiting the Middle-West.

With the return of school days began the exodus of the younger set. Among those from the interior travelling North for purposes of higher education were Miss Eleanor and Rosslyn Luce, daughters of Mr. and Mrs. B. Peaks Luce of Guan-tánamo, Oriente, and Martha's Vineyard. They will study at Boston College.



SEPTEMBER BRIDE

MISS DOROTHY BUTCHER, popular member of Havana's younger set, whose marriage to Mr. John E. Doig took place at the Holy Trinity Cathedral on the 18th, in the presence of several hundred members of Cuban and foreign social circles.

(Photo Van Dyck)

Mr. and Mrs. Vivien Gianelloni left for the States with their four sons. The Gianelloni's will holiday at their Baton Rouge plantation before returning to San Germán, Oriente, where Mr. Gianelloni is General Manager of Central San Germán.

A dinner party at Sans Souci feted Miss Mary Clare West before her departure for New York to resume her studies at Briarcliff.

Among those attending the farewell party were: Mr. Northam L. Griggs, Secretary to Ambassador Caffery, and Mrs. Griggs, Mr. Luis Luti, Charge d'Affaires of the Argentine Legation, and Mrs. Luti, Mr. and Mrs. Eugenio Sardiñas, Mr. and Mrs. Guillermo Aguilera, Mr. and Mrs. Julio Lobo, Mr. and Mrs. Mario Menocal, jr., Mr. and Mrs. Enrique Arango,

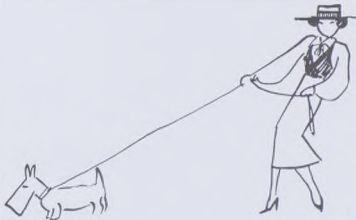
Mr. and Mrs. Robert Calmón, Mr. and Mrs. José Antonio García Ordóñez, Miss Virginia Hannis, Miss Lolá Vinent, Miss Elizabeth Sampedro, Miss Matilde Aróstegui, Miss Sylvia Aróstegui, Miss Carola Olavarría, Miss Loly Bravo, Miss Manolita Bravo and Miss Mariana de Armas.

Messrs. José Gómez Mena, George Grant Mason jr., Willy Menocal, Manuel de Armas, Enrique Gamba, Edgar Fraga, Eduardo Montalvo, Leopoldo de Goicoechea, G. W. Whitsett, Paul Mendoza, Carlos Warner, and Eduardo Espinosa Prieto.

Mr. Edmund Chester, Bureau Chief of the Associated Press in Cuba returned from a Northern vacation. Mrs. Chester is returning later in the autumn.

The midst of the "entre tiempo" being here the gals are beginning to think about winter clothes, and the next few weeks will tell the story. Already there is talk about Winter collections and showing, and it would not surprise us at all if the showings this year were more lavish and gorgeous than ever. That is what they have been abroad, and in Cuba Fashion has always found most faithful followers.

P. S.—This P. S. business is getting pretty chronic and informal but it has its advantages at that. In it we could remark upon a budding romance, an approaching divorce or the reason why left home for a while—but we won't! It is saner, and safer, to talk about the new permanents Gustavo is giving over at Dubles, those gorgeous Winter hats that simply esp the climax (if that is what your head looks like—and it should!) the sudden amazing frequency of red heads.



C
A
R
I
T
A
S

N
U
E
V
A
S



Un lindo grupo de muchachas, algunas de ellas ya han traspasado los áureos portales del gran mundo. Arriba, a la izquierda, IRENE PAGLIERI Y MACIA, NENÉTICA GARCÍA LONGA; al centro, MIRTHA GONZÁLEZ CORTES; les siguen, abajo, ELISA MONTORO DE LA TORRE, OFELIA ALVÁREZ COWAN y, finalmente, ESTHER GUTIÉRREZ Y DE CASTRO.

(Fotos Frank, Rembrandt, Blez y Van Dyck)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



—Traje a Chelín, para que no se metiera en casa de las Güemes, que siempre se están besuqueando con los novios...¹¹

[1] Para esta página posó García Cabral, tomó la foto Abril Lamarque y la terminó Massaguer. Un hit de tres bases.

CHEZ LOBO



Con un "house-warming party" los esposos Julio Lobo y María Esperanza Montalvo, celebraron la terminación de su lindo patio sevillano, allá en su chalet del Vedado. Se bailó hasta la mañana siguiente y a media noche se sirvió un delicioso y ostentoso buffet en el cual vimos la mano del gastronomo (y hasta cordón azul) de Don Eduardo Montalvo, padre de la señora de Lobo. Nuestras cámaras captaron estos grupos (very informal, así coucou!) de invitados, reconociéndose (de arriba a abajo) a las Sras. MARÍA TERESA FILLA DE BATISTA, GRACE FANTIN DE R. DE ARELLANO, ALICIA LARREA PISA, HELENA LOBO DE MONTORO, MARÍA ESPERANZA MONTALVO DE LOBO, NANCY BULLLOSA DE FONTS, SÁLOME SANTAMARINA DE MACHIN, PATRIA PINA, BEBI ALMAGRO DE MENOCAI, y GLORIA MONTALVO DE GARCÍA ORDÓÑEZ; los Sras. LOLI BRAVO, LOURDES MENOCAI, MARÍA LUISA MONTALVO, CAROLA OLAVARRÍA, MARY CLARE WEST, SYLVIA y MARÍA MATILDE DE AROSTEGUI, ELIZABETH SAMPEDRO y LOLO VINENT DE LA TORRE. Los imprescindibles son los Sres. MONTORO, MONTALVO, GOU, ARGUELLES, BATISTA, ARELLANO, LOBO, RECIO (Pabillonés), SARDINA, FONTS, MACHIN, ALVÁREZ, PEDROSO y URRUTIBASCOA (el famoso "Rutty" de aquel All-American team que los deportistas jamás olvidan). Rutty, después de haber alcanzado la gloria en el extranjero, se retrata aquí con otra gloria: su sobrina, Mme. G. ORDÓÑEZ.



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

NOVIAS DEL MES

A la izquierda, la bella Sra. PAULINA MARTINO Y PEREZ que contrajo matrimonio recientemente con el Sr. José Ramón Goizueta y Blanco Ortiz. A la derecha, dos aspectos de la Parroquia del Vedado que luce un bello decorado para este acto, creación del afamado jardín "El Fénix". De la misma casa era el ramo nupcial hecho todo con lirios del valle. Abajo, la Sra. GRAZIELLA OTERO Y PEDRO con el Dr. Abarec Pedrosa. La Sra. ANA MARÍA HERRERA con el Sr. Celestino Gourard. Sra. MARIA DEL CARMEN NARVAEZ Y OGGENTERGER con Guillermo Venares y Cruz. Sra. CARMELINA FERNÁNDEZ DE CASTRO Y SEDANO con Julio Browner Leguía y la Sra. JOSEFINA FLORIT Y SANCHEZ DE FUENTES con el Dr. Alejandro Rivas Montenegro.

(Fotos Rembrandt, Van Dyck, Frank, Albert)



Bouquets de El Fénix.

OPINION
DOCUMENTAL

OPICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

DE LA PERLA DEL SUR

De Cienfuegos nos envía Israel Díaz estas fotos de distinguidas "girls". De izquierda a derecha, **MARIA VALCARCEL**, **GLORIA CURBELO** que fué elegida reina de las flores en el Club de Cazadores y Náutico, **MARICUSA INSUASTI**, notable pianista y **LUZ MARINA ALVAREZ**.

(Foto Santiago)



DE VILLA CLARA

Las dos fotos del centro fueron hechas en Santa Clara recientemente, durante la visita que hizo nuestro Director a la simpática ciudad de Marta Abreu. La vista superior fué tomada durante el cocktail que el grupo "Umbrales" ofreció a Masaguez en "El Central" y en ella se destacan distinguidas personalidades, como los señores **ARMAS**, **LEDON**, **DOMENECH**, **JORGE CARDOSO**, **DOMINGUEZ ARBELO**, **CARLOS HERNANDEZ**, **ESPARZA**, **GONZALEZ DE LA PEÑA**, **PÉREZ RUIZ** y otros. En la otra vista, tomada en el Hotel "Santa Clara", aparecen los señores **DOMENECH**, **ALVAREZ**, **HERNANDEZ**, **LEDON**, **CARDOSO**, **BRU**, **GONZALEZ PEÑA**, **ARBELO**, **LOPEZ SILVERO**, **MARTINEZ**, **PÉREZ RUIZ** y **EMILIO DE ARMAS**, anfitrión de esa inolvidable comida en honor de nuestro Director. Se brindó por Villaclara, su grupo Umbrales, el Ateneo, **SOCIAL** y el éxito de los tres villaclareños que obtuvieron los primeros premios en el Concurso de Cuentos de **SOCIAL**, señores Jorge Cardoso, Hernández y Arbelo, **SOCIAL** agradece profundamente al grupo Umbrales, al Ateneo y al

Liceo las atenciones que tuvieron con su representante.

(Fotos Whoknows)

DE SANTIAGO

La última nota es oriental. Se trata de la inauguración del diario del aire "La Voz de Oriente", dirigido por el conocido rotario Dr. J. M. Gutiérrez, transmitido por la estación C M K W, que tiene hoy su sede en el alegre pabellón que alojó hace años el inolvidable Club Vista Alegre. Aquí aparecen un grupo de directores y redactores y la concurrencia al comenzar el bello acto de la inauguración.

(Foto Chloés)

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Presentación...

de las
NUEVAS MEDIAS
GOLD SEAL
SELLO DE ORO



Seda Pura de Gasa y Semi-Gasa

La base de la bella estatua que es una mujer bonita son sus piernas y unas piernas bien formadas merecen unas buenas medias que las modelen y glorifiquen.

Las nuevas medias Gold Seal (Sello de Oro) han sido precisamente creadas para modelar y glorificar sus piernas. Son proporcionadas para ajustarse a su pierna, lo mismo si usted es alta, mediana o pequeña.

Las medias de seda pura Sello de Oro están ya a la venta en todas las buenas tiendas a precios al alcance de todas. En todos los colores que avanza la moda. Busque el atractivo paquete de celofán en negro y oro.



¡Use "Gold Seal" - Las Medias que Glorifican!

DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

MODAS

EPOCA DE TRANSICION

Por

SARAH
CABRERA



do sombrero lucido por
IZABETH RUSSELL. Es
fujito en un tono gris lla-
do de nube y está adori-
do con cinta de gro azul
uro. Un alambre sostiene
la punta del lazo a guisa
pluma. Lo uso con un
tido azul oscuro, con cue-
lo y guantes grises como
el sombrero.

(Foto Paramount)



Una versión moderna de la
servieta de abuelita, MARSHA
HUNT en traje de calle de
crepe azul marino con una
cargata azul con lunares blan-
cos rematada por un cuello
virado en el borde. La tela
azul y blanca se usa en el
corpino, en el cinturón y en
las bandas muy apretadas de
las mangas cortas y abullona-
das. El sombrero es de paja
gruesa, azul marino, con un
tamo de violetas blancas
como único adorno.

(Foto Paramount)

UNA de las características de la mujer verdaderamente elegante es la serenidad. No abalanzarse a los "últimos gritos de la moda" en señal de impaciencia y deseos llamativos, que desdican tanto del verdadero chic. Y equilibradamente aguardar los modelos que en definitiva imperarán en las colecciones de los grandes modistos, árbitros de la coquetería femenina.

En esta época de transición, tenemos sobre nosotras una enorme responsabilidad con respecto a nuestro ajuar, que ya nos preocupa. Inconscientemente ya nos molestamos un poco los trajes de organzas, los colores claros, los lilos, las muselinas, nuestra inquietud ya se orienta hacia los tonos sombríos y soñamos con unos días grises que nos permitan los terciopelos y los trajes suntuosos, dentro de los que nos sentiremos perfectamente infelices.

El traje de otoño entre nosotros ha de ser sencillo y sin ostentación. Telas arrugadas, trajesitos de crepones oscuros y no muy gruesos con albos cuellos de piqué, fácilmente cambiables por otros de muselina o encaje. De lo que París y New York nos brindan debemos utilizar los detalles que podamos emplear en darle un toque de modernidad a nuestro vestido de otoño, sin tratar de apatar a nuestra mejor amiga y sin dejarnos impresionar por mangas fantásticas o adornos complicados que solamente nos servirán para darnos calor y quitarnos el aspecto satisficido de experimentar la sensación de "no ir vestidas", que únicamente nos la da un traje ajustado a nosotras y a las circunstancias.

Lo que sí debe usted hacer inmediatamente, es ordenar a la modista que acorte el largo de sus sayas. Sin llegar a exageraciones de mal gusto, las piernas femeninas comienzan a mostrarse por mandato imperioso de la moda, las que no ten-

gan el privilegio de unas pantorrillas torcidas han de francir el ceño, pero les aconsejo que aunque luzcan ligeramente americanas y sorprendentes, no se dejen influenciar por la moda y continúen dándole un largo apropiado a sus faldas, en un falso y delicioso pudor, que la estética es ante todo. Y usted misma puede entretenerse en subir el "falso" a sus vestidos usados y que aun le sirven.

Si de todas maneras insiste en hacerse un traje ahora, en esta época de peligro en la que es muy fácil caer en el chabacano, pruebe con un sastré, el imprescindible sastré en el que siempre insisto, o si no, pruebe con un robe-manteau, que es un traje abierto como un abrigo y que cruza lo suficiente para dejar de serlo, hechos en lánillas finas, casimires o paños de seda la tendrán siempre perfectamente ataviada.

El negro es el color de siempre, utilícelo con preferencia entre los tonos de ajeno, el rojo llama, el rosa viejo, el verde menta y los infinitos matices de azul, que nos ordenan que debemos llevar.

Una linda combinación, propia para los últimos días de verano, es un vestido rojo borgoña con pois blancos, guipure deorgette blanco y cintura de cabritilla blanca. El vestido puede ser todo abierto de

OPINIA DEL HISTORIADOR
(Continúa en la pág. 44)



JUMBOS

*seguridad
comodidad
economía
elegancia*

La **SEGURIDAD** es una de las características de estas famosas gomas. ¡No hay suficiente presión para reventar! Su construcción patentada y exclusiva. (nos referimos a su Streamline) permite emplear una presión de aire mucho más baja que en otros neumáticos. ¡Va uno sobre ellos como si flotara! He allí su *comodidad*. Y si cree que los Jumbos son un *lujo caro* pregúntele a los miles de vendedores de coches, de alquiler y camiones, sobre su indiscutible *economía*. Nuestras gomas han sufrido un cambio completo. Un enorme cojín de aire, de ancha construcción en el aro que se adelgaza hasta tener la anchura corriente de superficie de rodamiento. Y de allí parte su *elegancia*, pues esta forma perfilada da al General-Jumbo, estabilidad estructural con presión de aire mucho menor.

Lector o lectora de SOCIAL: Los Jumbos transformarán su coche haciéndolo **DIFERENTE Y ELEGANTE**.

Compañía Riera-Toro-Van Twistern

UNICOS IMPORTADORES

LA HABANA

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL



Crepé blanco es la tela que se ha usado para esta chaqueta, apropiada para combinarla con saya y chalina negra. Tiene la sobria elegancia de lo verdaderamente perfecto. El buen gusto de RUBY KEELER queda demostrado una vez más.

(Foto Godknows)

Ensemble de tres piezas. Para la saya y la chaqueta se usó una lanilla ligera en tono beige. PATRICIA ELLIS ha combinado con un cinturón de piel, sombrero de paja gruesa y una sencilla blusa de seda, todo en color marrón.

(Foto National)

EPOCA DE

(Viene de la pág. 42)

lante y cerrado con botones y ojales. Es un modelo de Maggy Rouff.

Entre las maravillosas creaciones de Alix hay un abrigo de lanilla lisa roja con un cuello grande en forma de capa y va estupidamente sobre un vestido azul oscuro. Propio para entretiempo, que entre nosotros es posiblemente el "crudo invierno". Alix insiste en los corpitos de líneas sencillas y los grandes drapados. Su colección se señala por lo suave, dentro del más puro sentido de lo artístico.

En las recientes exhibiciones de las casas importantes parisinas se puede observar una gran tendencia hacia la sobriedad. Las mangas ceñidas hasta las muñecas, anudando los hombros, las faldas estrechas y cortas, a veces abiertas a un lado, los cuellos altos, simples o con fruncidos y rizos en la garganta, son las características de la moda actual. Adornos de flores para todas las ocasiones usan las casas y uno de los principales adornos

que utiliza Lucien Lelong, son los cinturones y las hebillas, en variedad de estilos, viéndose principalmente la plata y los metales dorados repujados. Algunas de esas hebillas inmensas, son ovaladas, otras redondas, cuadradas, pero siempre grandes.

Los trajes oscuros se avivan con bandas de colores y en trajes de calle se combinan chaquetas y sombreros, del mismo material, de tonos fuertes, con vestidos negros. Para los trajes de seda que se desean alegrar se utilizan el terciopelo y la lana como adornos. Schiaparelli pone al borde de sus faldas "vivos" de colores chocantes, que prestan un lindo aspecto a los vestidos serios.

Los bordados siguen imperando, viéndose mucho soutache y trenillas. El astrakán se utiliza profusamente para adornos y chaquetas.

Y recuerden que los adornos señalan el precio del vestido, pero que no le darán ese chic, ese "algo" que le da el acierto de un gusto equilibrado y perfecto que armonice su vestido.

NOS VEREMOS

(Viene de la pág. 4)

asiste buen público. En Virtudes y Consuelo. Guastalla en acción.

PAYRET.—Precios razonables, películas hispanas y mucho público.

ENCANTO.—Pertenece a Smith y es el cine más fresco de La Habana. Magníficos estrenos. No hay quien lo iguale. Ven el "Gran Ziegfeld".

FAUSTO.—Precios económicos, asiste mucha concurrencia femenina y las películas son bien escogidas. Está en Prado.

NACIONAL.—Grandes estrenos. Pertenece a García y sus films son éxitos de taquilla.

NEPTUNO.—Películas buenas, precios ídem y está en la calle de su nombre.

RIALTO.—Situado en un lugar céntrico y con buenas películas.

TRIANON.—Nuevo teatro en el Vedado, a pesar de ser el viejo Trianon.

OLIMPIC.—Películas y ambiente tranquilo.

RIVIERA.—También de Smith y se ve uno la mejorcito del Vedado. Es el cine de la 23.

ROXY.—En 14 y A, en el Reparto Almendares. Sus juegos de moda son favorecidos por las mejores familias. El F0-3255 es su teléfono.

RÉPLICA AL

(Viene de la Pág. 16)

medievo, sea preciso desenvainar los machetes.

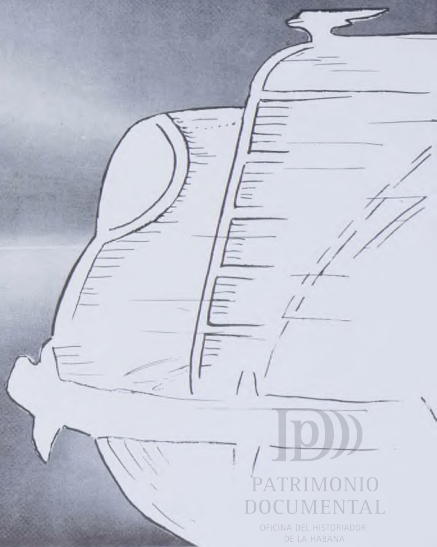
Por otra parte, en ese pírrafo del "Esquiro", destinado risueñamente a demoler a los cubanos, hay otras contradicciones picantes. La escritora protesta amargamente de la galantería cubana que deja a una "girl" en un bar, a las cinco y treinta, desprovista de amor. Siempre las exigencias, siempre las inconformidades. Pero tengo la seguridad que ese cubano donjuanesco que desertó de una conquista fácil para ir a saborear en la calma el ajíaco doméstico—nunca se sabrá la influencia de una buena cocinera sobre el alma humana—cumplió antes con ciertos requisitos. Seguramente pagó a la "girl" inflamada un daiquiri bien cargado de limón, un bocadillo, unas aceitunas, esas cosas que significan deliciosas pruebas de amor, cuando una "girl" enmulla en un bar en la tarde tranquila. Y todo eso se olvida en el afán immoderado de aniquilar al cubano como hombre galante: el cocktail bien aliñado, la tajada de jamón, las aceitunas honestas. Es la forma más negra de la ingratitud.

Pero la cosa no tiene remedio y ésta se manifiesta en seguida bajo otro aspecto más desolador. El hecho lo revela con indignación el artículo del "Esquiro": una rubia yanqui fué agasajada por un cubano deditoso, de corazón tierno,—el amante perfecto, dígame lo que se quiera—con un reloj pulsera y un lápiz Eversharp. Y, sin embargo, la autora de ese trabajo demolidor, de ese brolete inexorable tirado contra los cubanos, se insurge violentamente, con una ironía áspera en cada frase. Bien deplorable su actitud. Pero, en fin, se advierten la intención, el drama sombrío, la tragedia sin límites, la desilusión que cava arrugas en el rostro. La "girl" rubia del artículo, platinada, desintercesada, anhelante, amorosa, exquisita, ya imbuida en un radioso sueño de amor, tenía esa tarde otras aspiraciones. Deseó seguramente que su novio cubano, su novio efímero, le ofrendara con un total desprendimiento, con un abnegación sublime, con gesto de eterno y mitológico Don Juan, un reloj de oro y un plumero Dorado. Fuente...

THE 1937

LINCOLN-ZEPHYR V-12

THE CAR OF THE FUTURE



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LOS CONYUGES DIALOGAN...

UN CUENTO

Por JENO HELTAI

Las siete de la tarde. El—director de un banco—entra en la alcoba de la esposa. La esposa, que está sentada ante un secretar, se estremece al oír el rumor de los pasos y escande, rápida, algo. Trata de sonreír.

El.—(Mira fijo a la esposa.) ¿Has estado llorando?

Ella.—No.

El.—Sí que has llorado.

Ella.—Sí, he llorado.

El.—¿Y por qué has llorado?

Ella.—No me lo preguntes. No tiene importancia. Estoy un poco nerviosa.

El.—Pues... ¿te lo pregunto? Y tiene importancia. Y no estás nerviosa.

Ella.—Este... sí, estoy nerviosa. Ha sucedido algo. Pero no te preocupes... No es cosa que pueda interesarte.

El.—Me contarás.

Ella.—No te contaré. No hay para qué. No quiero discutir... Además, te repito que no tiene importancia.

El.—En resumen: ¿qué ha sucedido?

Ella.—Ha sucedido que... esta mañana recibí una carta. Una carta anónima.

El.—Tengo una amante ¿no es cierto?

Ella.—Sí.

El.—¿Cuántas? ¿Una? ¿Dos? ¿Tres?

Ella.—Una sola.

El.—El anónimo acusador es avaro. Con el mismo gesto de estampilla hubiera podido despertarte sospechas con respecto a tres amantes.

Ella.—(Calla.)

El.—¿Y tú?

Ella.—¿Yo? ¿Yo qué?

El.—¿Y tú... qué dices a todo esto? ¿Crees en la carta?

Ella.—No creo.

El.—Pero has llorado.

Ella.—¿Y quieres que no llore? Era lo menos que podía hacer.

El.—Entonces... crees.

Ella.—Sí, creo.

El.—¿Qué ingenuidad!

Ella.—Primero no quise creer... después tuve dudas... no sé cómo explicarte.

El.—¿Y ahora? ¿Ahora qué piensas?

Ella.—Cuando entraste todavía dudaba... Ahora que estás aquí tan tranquilo, y que te veo con esos ojos fieles... ya no dudo ni desconfío más.

El.—Ahora demuéstras ser una esposa razonable.

Ella.—Pero dentro de cinco minutos volveré a ser ingenua. Te aseguro que me avergüenza ser tan débil, pero... ¿qué puedo hacer? Quisiera tener confianza en tí, sin necesidad de que tú mismo me tranquilizases, sin necesidad de que me jures que eres fiel a nuestro amor; pero...

El.—Pero... pero no tienes confianza en mí.

Ella.—¿Te adifigo?

El.—No. Eres mujer, y por eso es lógico que le creas más a un desconocido, a un mal intencionado, a un intrigante; sí, es lógico que le creas más a un cualquiera que a tu marido. Soy el compañero de tu vida desde hace cinco años, conozco todos tus pensamientos, todas tus acciones, así como tú conoces mis ambiciones, mis sentimientos; pero todo eso no tiene importancia desde el momento en que esa hoja de papel entró en nuestra casa. La primera sospecha, la primera acusación vulgar...

Ella.—No es una acusación infundada.

El.—¿Cómo?

Ella.—Hay nombres... hechos... en esta carta.

El.—¿Nombres y hechos?... ¿Tienes todavía la carta?

Ella.—(Toma la carta.) Aquí está.

El.—(Lee.) "Distinguida señora: Cum-



LEON FELIPE

El admirable escritor español, que nos dio interesantes conferencias, por la Hispano Cubana de Cultura, en uno de nuestros teatros. L. F. nos ha dejado con la promesa de un pronto regreso.

(Foto Faucatz)



AMANDA LABARCA

La conferencista chilena que acaba de abandonar Chile, que nos fue presentada por la Institución Hispano Cubana de Cultura. Trató temas muy interesantes respecto a la educación.

(Foto Van Dyck)

pla con el penoso deber de ponerla en conocimiento de esta verdad: su marido es indigno del amor de usted. Su marido tiene una amante. Hace seis meses que mantiene relaciones amorosas con una joven: Elsa Ostwald. La joven vive en la calle Juschel, 102, donde ocupa dos habitaciones que le subalquila la viuda Kristieze. El alquiler lo paga el marido de usted. Si no me cree, le ruego que se cerciore interrogando a la viuda Kristieze..." (Deja de leer.) ¡Infame!

Ella.—No has leído todo. Continúa...

El.—(Sigue leyendo.) "Su marido visita todos los días a la joven Elsa. También puede cerciorarse de esto, interrogando a la portera, que no negará los hechos... ni negará tampoco conocer a su marido. Era mi deber enterarme de estas cosas, señora, pues en mi calidad de hombre decente no puedo contemplar tanta inmoralidad sin denunciarla."

Ella.—(Que miraba fijamente al marido mientras él leía.) ¿Y... ahora... ahora... ¿no me dices?!

El.—(Tranquilo.) Nada. Es cierto.

Ella.—(Desesperada.) ¿Es cierto? ¡Ya me parecía, ya me parecía!

El.—Pero nada sabes, aún. Es cierto... todo es cierto... pero no es cierto que yo tenga relaciones íntimas con la señorita Ostwald.

Ella.—Enton...

El.—No me interrumpas, querida. Voy a contarte todo...

Ella.—(Llora en silencio.)

El.—No lores. Necesito que me comprendas... ¿No ves que me hubiera resultado mucho más fácil negar? Hubiera podido negar tranquilamente, porque te conozco y estoy seguro de que no habrías ido a interrogar a la señorita Kristieze ni a la portera. Si hubiese sido culpable, habría negado. Pero, gracias a Dios no tengo nada que temer... Puedo decirte toda la verdad.

Ella.—La verdad...

El.—Sí, la verdad. Y verás que en todo esto no hay nada de inmoral. ¡Al contrario!... Verás que no es él, el hombre que se escuda en el anonimato, el hombre moral, sino yo, solamente yo. No estoy ligado a la señorita Ostwald por lazos íntimos, sino por lazos de amistad. Se trata de una muchacha muy desdichada... de una muchacha que, a no ser por mí, no hubiera vivido mucho tiempo...

Ella.—(Se estremece.)

El.—Sueñó el invierno pasado, cuando tú no estabas en Budapest. Cenaba con unos amigos en un pequeño restaurante de Buda. Se nos hizo tarde, aquella noche. Eran casi las dos, cuando salimos a la calle. Mis amigos tomaron un taxi. Yo, para estar un poco las piernas, resolví seguir a pie. Las calles estaban tranquilas y desiertas. Hasta el puente de Francisco José, no encontré por las calles a nadie, fuera de un vigilante. Pero junto al puente distinguí a una muchacha. La pobre estaba llorando. Me acerqué a ella. No necesito detallarte cómo la serené, y cómo, de pronto, la muchacha se estrechó a mí... El relato que la muchacha me hizo es de los más dolorosos que yo haya escuchado en mi vida... No quisiera decirlo sola. Me contó su vida: se llama Elsa Ostwald, y pertenece a una familia muy buena. Un mal hombre la adujo; los padres la echaron de la casa, cuando supieron que les iba a dar un nieto. ¡Infame!

(Cont. en la pág. 62)

DE LA BASANA

3 Poemas de las niñas

Por ULDARICA MAÑAS

NEBULOSA

A Myriam

DEL subconsciente brota un hilo infantil, que canta y ríe. Arroyo que será río.

La voz de la niña está prendida en mi oído, y el eco de sus caricias—otras voces—está clavado en el pecho. Estrellita de una sola noche, que al perderte en el amanecer dejaste mi bóveda más sombría.

Se me quedaron los brazos extendidos—asas anhelantes—y tu nombre se deslizó por mis dedos.

ROCIO

Para Mihri

PALABRAS de significado desconocido—olvido, nunca, lejos—en el peso elocuente e incalculable del momento.

Manecitas aleteantes que balbucean caricias. Estremecimiento. La enuena del trono—arco tenso—acoge en silencio lleno de claridad la inquietud del tierno cuerpo.

Tu beso húmedo refresca las mejillas, y por los labios se ha paseado una sonrisa.

REMINISCENCIAS

A Mariblanca

CARCÓNIDA la madera, moloso el pestillo, en un rincón el armario se tambalea. Esconde avaro su tesoro.

La carne rosa y los lazos brazos; los lazos azules sin lunetas del tiempo. Ayer de un hoy eterno, yacen en el fondo del oscuro valle de los entrepaños, y en el tejido del recuerdo son los más bellos do, re, mí.

Rápidas descienden las suaves persianas de los ojos, y éstos lucean en el lago del alma. A tientas las manos juegan con los cuerpos de serrín.

Nos complacemos en invitar a los lectores de SOCIAL, a la apertura de nuestra exposición

CHRYSLER PLYMOUTH 1937

Esté al tanto de la fecha de apertura por los anuncios de la prensa diaria.

Exposición y talleres:

27 entre HOSPITAL y ESPADA

HABANA

MOTORES S. A.

Distribuidores

CHRYSLER PLYMOUTH

Coches aristocráticos
 VIAJAR EN ELLOS CONSTITUYE LA SEGURIDAD DEL VIAJERO LUJO Y CONFORT

ESTACIÓN DE SERVICIO HOTEL SARATOGA

4 SALIDAS

5.30 A.M.
12 M.
6.30 P.M.
10.45 P.M.

HABANA • CAMAGÜEY • ORIENTE

SARATOGA LINEA "Mack"

TELÉF. M 6676

Ideal para luna de miel

LA ACTUALIDAD DEL MES

El mes que pasó fué de grandes fiestas para el Ejército que celebró con gran pompa sus fiestas del 4 de Septiembre. Bellísimos fuegos artificiales fueron que- rones en las distintas fortalezas y esta- ciones de policía, recientemente inaugura- das. Además, se abrió el Hospital de la Policía, obra en que el Coronel Pedraza se ha ganado felicitaciones de todo el mundo. Ojalá que de los demás hospitales de la nación pudiéramos decir lo mismo.

En este mes comenzaron las fiestas del cincuentenario del Habana Yacht Club y SOCIAL se compromete, en su edición de Noviembre, dejar un bello momento de ese gran acontecimiento náutico-social cuyo desarrollo durará todo ese mes.

Los New York Yankees, Campeones de la Liga American, al derrotar a sus con- ciudadanos los Gigantes de la Nacional, captaron la ambicionada bandera del Cam- peonato de la Serie Mundial. "Julito" Blanco Herrera, que asistió a ese gran es- pectáculo deportivo, nos traerá a los Cam- peones de la Liga Nacional este invierno. Sigue muy mejorado el Príncipe Alfonso de Borbón, ex heredero de la corona de España, a quien visita en estos momentos su madre la ex reina, doña Victoria de Battenberg-Windsor.

En Europa no se habla más que de guerra. El arroldador avance de los derechis- tas, hacia Madrid, es el tópicus de todas las conversaciones. Entre las muertes que hay que lamentar está la de la señora Marquesa de San Antón, hija mayor de la Marquesa de Argüelles y sobrina de nuestro amigo don Elicio Argüelles. A pesar de ser ciudadana cubana fué muerta a tiros en las calles de Madrid, cuando se proponía visitar a su suegra enferma.

España está también de duelo por las muertes del literato Fernández Flores y del pintor Zuloaga.

Don Alfonso de Borbón, el octogenario jefe de los carlistas, murió cuando espera- ba luchar al fin con éxito, según sus par- tidarios, para ocupar el trono de la futura y problemática monarquía hispana.

Cuba lamenta, entre otras, las muertes de los Doctores Rafael Agramonte y Fran- cisco Loredo.

La música también ha tenido su duelo. Ossip Gabrilowitsch, el director de la Sin- fónica de Detroit, falleció a los 58. Esta- ba casado con una hija del inolvidable humorista americano Mark Twain.

La bella Norma Shearer, la Julieta del cine, se ha quedado viuda. El productor Irving Thalberg, falleció a la temprana edad de 37 años, cuando le sonreía el triunfo, y era uno de los maridos más felices de Hollywood.

El éxito teatral de Cuba ha sido este mes el de Carlos Girón Cerna, con su Ix- que, el bello poema maya que presentó Baralt en su famosa "Cueva".

De las últimas exposiciones de arte ce- lebradas en La Habana, se destacan la de Lui- sinito Caballero, con sus dibujos, en el Ly- ceum. También la del Concurso Fotográ- fico de El Encanto.

Inglaterra perdió recientemente a un gran cirujano, el Barón Moynihan de Leeds. El sabio murió de pena a los setenta y dos por su esposa, a la edad de 70 años. Era famoso por sus lecciones sobre la Eura- nasia.

OPINION DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



SENTIDO FALLECIMIENTO

GUILLERMO LLUSÁ ROMÉU, hijo del señor Francisco Llusá, joven estudiante cuya muerte ha sido muy lamentada entre sus compañeros y nuestros círculos sociales.

(Foto Godknows)



MOSEÑOR FEDERICO JOSE FARINAS

Obispo de la Iglesia Católica Liberal, que recientemente regresó de la bella ciudad de Los Angeles, donde recibió la Consagración Episcopal. El Obispo Farinas tiene a su cargo la Diócesis de Cuba y se dispone a la organización de esta Iglesia y su difusión en nuestros país.

(Foto C. E. G.)



EN EL LYCEUM

Alumna distinguida del Conservatorio de Oriente que dirige Dulce María Serret, la Sra. **MARÍA ANTONIA BRAVO CAPOTE** brindó recientemente una interesante disertación sobre música contemporánea.

(Foto Chilasá)



PERLA DE LEÓN

La fina intérprete de las danzas españolas que se presentará la noche del 4 de este mes en el Principal de la Comedia con un magnífico programa que abarca a Falla, Albéniz, Granados, Lecuona y Romero. Luis Barbolla será el pianista acompañante de los ballets que son creaciones propias de la artista. La cantante Edelma de Zayas y el actor y recitador Eduardo Casado prestarán su concurso a este acto artístico.

(Foto Van Dick)



RICARDO J. MOREYRA

Ingeniero civil y arquitecto que fué designado representante oficial del Gobierno de Cuba en la "Tercera Conferencia Mundial de la Energía y Segunda Conferencia de Grandes Presas" que se celebraron recientemente en Washington. R. J. M. ha continuado, en viaje de estudios, por distintos ciudades del Oeste de Estados Unidos y por el Canadá.

(Foto Godknows)

LAS VISITAS DE "SOCIAL"

EL SANATORIO

DOCTOR GALIGARCIA



ESTA Institución se inició en una residencia que fué adaptada en Arroyo Naranjo en el año 1928, y más tarde en 1930, cuando su progreso exigió una adaptación más perfecta y de ello más científica, fué necesario buscar un lugar que llenara todos los requisitos impuestos por la medicina moderna para la atención de los enfermos del sistema nervioso.

Ello hizo que, después de meditados estudios sobre el terreno, se considerara la conveniencia de su fabricación en la finca "Kokoito", antigua residencia de verano del Presidente Zayas en sus dos primeros años de gobierno y que está situada en la parte más alta de las afueras de la ciudad.

La selección de esta finca fué porque ella reunía todas las condiciones científicas para lo que se iba a destinar, cuyas características principales son las siguientes: separada de la ciudad y de centros urbanizados donde la tranquilidad y de ello la ausencia de ruidos, es constante, elemento indispensable para el descanso y curación de los enfermos del sistema nervioso. Sin embargo, no obstante este aislamiento, se hace accesible por múltiples vías de comunicación, empleándose solamente doce minutos en automóvil desde

el lugar más distante de la ciudad. Lejos asimismo del mar, siempre perjudicial al sistema nervioso, incluida a su vez toda la finca que mide más de media caballería en un verdadero bosque, propiciando una oxigenación pura y un ambiente de sedación natural indiscutible. Posee también manantiales propios para el suministro del agua que es potable, exquisita y de propiedades digestivas y anti-tóxicas, considerada buena química y bacteriológicamente, según análisis de la misma.

Todas estas condiciones de la finca "Kokoito", hizo que se considerara como el lugar ideal para la construcción del Sanatorio para la asistencia de estos enfermos. En posesión de "Kokoito" mediante compra, se planeó la construcción del Sanatorio, agrupando requisitos técnicos, obedeciendo a postulados médicos y que respondería, asimismo, a un plan general previamente concebido. La idea general fué genuinamente cubana, teniendo en cuenta nuestras orientaciones médicas, aunque fueron tomadas en consideración para la construcción de algún departamento, las organizaciones de centros científicos extranjeros y de reconocida utilidad, adoptando lo que encontramos útil, a nuestro medio climatológico y de costumbres. Todas las edificaciones, avenidas,



Distintos aspectos del Sanatorio; comenzando desde arriba vemos la portería, el pórtico de la administración, la bella avenida central que va a los pebelleros, el salón de actos situado entre frondosos árboles, a la derecha el salón de recibo de la administración, el despacho del director y un mirador de observación indirecta en las habitaciones, parques y salones de los enfermos, que permite vigilarlos sin que ellos lo perciban.

(Fotos Fucasta)





Director Proprietario:
Dr. MANUEL GALIGARCIA.

Sub-Director:
Dr. MOISES GALIGARCIA.

Administrador:
ESTEFANO GALIGARCIA.

Estas fotografías pertenecen a los departamentos destinados a las mujeres exclusivamente; vemos desde arriba, a la izquierda, un pabellón, una avenida para paseos, lindo parque de entretenimiento, salón de entretenimiento, a la derecha la oficina de enfermeras, abajo el comedor, hidroterapia y un dormitorio.

(Fotos Funcasta)

porques, etc., han sido construidas especialmente para la mejor atención de los enfermos y las comodidades de sus familiares visitantes. A grandes rasgos puede decirse que el Sanatorio tiene la siguiente distribución y organización: Todo su perímetro está cercado con cercas protectoras y ornamentales, con una sola puerta de entrada y salida, portería vigilada y atendida.

Un pabellón destinado a la Administración, Dirección y residencia del Director, salón de actos para conferencias médicas y en algunos casos, en que el estado mental lo permita se utiliza para proporcionar distracciones y actos sociales a los

pacientes. La hospitalización de los enfermos se realiza en unidades de servicio completamente independientes, una unidad la comprende los servicios de mujeres con sus pabellones y la otra la de los hombres en igual forma, todos tienen su personal y desahucamiento propio. Los pacientes se sitúan con relación a su estado mental, teniendo gran cuidado en la localización para que la hospitalización surta el efecto científico deseado, existiendo a este objeto departamento para agitados, excitables, tranquilos y convalecientes. En los parques e ingares de entretenimiento se observa la misma atención; hay parques para agitados y para

tranquilos. La alimentación es previamente seleccionada por el Director, teniendo en cuenta en cada caso el tipo de alimentación que requiere. La preparación y fiscalización del asno, alimentos, etc., es cumplida y está escrupulosamente vigilada por personal técnico cumpliendo las instrucciones médicas. En el plan de asistencia uno de los principales factores terapéuticos es el aire, el sol y los paisajes; se lleva a cabo esto, haciendo que disfruten el mayor tiempo de los parques

DE LA HABANA

donde libremente se producen, aprovechando las ventajas del sol, el aire y los medios de entretenimiento que para ese objeto fueron dotados esos lugares. Este sistema hace que los pacientes solamente vayan a los pabellones en las horas de alimentación, reposo y a dormir, práctica humana, agradable y científica, evitando la encastriación nociva siempre a los enfermos. Entre los entretenimientos, cada servicio está dotado en relación al sexo, de piano, música mecánica, radio, billar, biblioteca, laboroterapia, juegos y ejercicios físicos favorables siempre a todos los individuos. Asimismo disfrutan del cine, programas semanales, proyectándose cintas cinematográficas siempre seleccionadas previamente. Los medios de sedación se propician siempre por medios físicos,

en ningún caso se usan estupefacientes, exclusión que habitualmente se hace de los calmantes por considerarlos nocivos en todos los casos, para eso cada servicio cuenta con modernos departamentos de hidroterapia, que unido a la libertad y esparcimiento en un ambiente de silencio que gozan todos los enfermos resuelven generalmente las crisis de excitación. Los enfermos pueden ser visitados por sus familiares en los días y horas establecidas a este objeto, existiendo medios para que éstos puedan ser vistos en los parques, cuando las entrevistas directas estén contraindicadas.

Finalmente, todas las organizaciones del Sanatorio, ya sea en lo que a los pacientes hospitalizados se refiere, al público que asiste e interesarse por los mismos y de igual modo al personal a cargo de los distintos servicios, responde a una disciplina científica que se hace cumplir en todos los casos, ya que su finalidad tiende a beneficiar a los pacientes en tratamiento.



Vemos a la izquierda el hall central del pabellón de hombres, vista del salón de entretenimientos, el comedor, hidroterapia, a la derecha un pabellón, parque con instalaciones de música eléctrica, salón de música eléctrica, salón de recibio y el cuarto de curaciones. Como se ve este moderno Sanatorio mantiene escrupulosamente separados los hombres de las mujeres, observando una discreta vigilancia sobre sus enfermos.

(Fotos Funcasta)





HELEN WOOD practica la beneficiosa costumbre de friccionar su delicada piel con alguna loción después de salir del baño. Aquí la vemos, envuelta en un lindo kimono y todavía con el gorrito protector puesto, en el momento de comenzar las fricciones que tonificarán su cuerpo.

(Foto Godkows)

Por último, la deliciosa HELEN envuelve el resto de su piel con una gigantesca manta. Su baño ha terminado y ya la tenemos, fresca y fragante, dispuesta a presentarse ante el público que la admira.

LOS BAÑOS DE BELLEZA

CON el baño no siempre se persigue sólo la finalidad de limpiar la piel o refrescar el cuerpo. Hay ciertas clases de baños que nos proporcionan otros beneficios para aumentar nuestra belleza o atracción que ninguna mujer cuidadosa de su hermosura debe ignorar. La historia nos cuenta que Cleopatra, la sensual reina egipcia, se bañaba con leche e impregnaba su piel con aceites aromáticos para aumentar su seducción.

Además, a veces no queda el cutis tan suave, satinado, fresco y perfumado, como deseamos con el simple baño diario de agua. Y es entonces cuando adquiere verdadera importancia los baños de belleza.

Veamos algunos:
El más sencillo de todos se obtiene añadiendo al agua de la bañadera que usamos para nuestro baño de agua alguna substancia aromática como benjuí, agua

de lavanda o de colonia, etc., lo que proporciona un perfume delicioso y ayuda a tonificar los tejidos y a combatir con éxito todas las secreciones de las glándulas sudoríparas.

Las fricciones dadas al salir del baño con agua de colonia o alguna loción astringente y perfumada como la que usa Helen Wood y que las lectoras pueden apreciar en la fotografía que acompaña esta página, son muy recomendables por su efecto tónico y su sabrosa frescura. Aplíquense con ligeras palmadas hasta que la piel esté completamente seca.

El siguiente elixir puede emplearse con el mismo fin:

agua de rosas.	200 gramos
alcohol de 90°	60 »
tintura de benjuí.	5 »
agua destilada.	1 litro
sal común en grano.	25 gramos

DEL TOCADOR

Por NINÓN

La sal se disuelve en el agua, moviéndola bien. Luego se añade el alcohol dejando reposar la mezcla media hora. Ha de tenerse tapado el frasco. En seguida en otra botella, se mezcla el agua de rosas y el benjuí que se añaden a los minutos. Se emplea a los dos días en fricciones después del baño.

Un delicioso baño aromático se logra poniendo a cocer durante media hora partes iguales de hojas de laurel, de tilo, de menta, de romero y de lavanda en 10 litros de agua y mezclándolo por último con el agua del baño.

He aquí un magnífico baño refrescante:

bicarbonato de sosa.	250 gramos
almidón en polvo.	200 »
esencia de romero.	10 »

Añádase al agua del baño.

También refresca mucho 500 gramos de almidón en polvo echados en el agua que se vaya a usar para bañarse.

La siguiente es la fórmula de un maravilloso baño para dar frescura y suavidad a la piel:

carbonato de sosa.	250 gramos
fosfato de sosa.	10 »
sulfato de sosa.	5 »
borato de sosa.	5 »
cloruro de sodium.	50 »
yoduro de potasa.	1 »
sulfato de hierro.	1 »
aceite de volátil de romero.	10 »
aceite de lavanda.	5 »
aceite de laurel.	5 »

Un excelente baño calmante se obtiene añadiendo al agua del baño corriente que debe ser tibia, 500 gramos de cola de Flandes disuelta en un poco de agua caliente, el cual resulta ideal como sedante, tomando por la noche antes de ir a la cama.

No siempre logramos que la piel brille como el solán, con ese aspecto satinado que tan atractiva la hace. He aquí una fórmula magnífica para alcanzar una tersura aterciopelada:

agua de lavanda.	400 gramos
glicerina.	45 »
aceite de almendras dulces.	50 »
aceite de parafina.	30 »
esencia de romero.	15 »

En invierno es excelente esta mezcla para mantener la piel sedosa y lustrosa.

Fácilmente tendremos un baño tónico enjugándonos después del baño con un cubo de agua en la que se haya añadido una onza de amoníaco. Este baño le da a la piel dureza y suavidad.

El mismo fin obtendremos echando en el agua del baño un kilogramo de sal común.

Por último, daremos la receta de un baño fortificante:

sulfato de potasa.	60 gramos
subcarbonato de sosa.	60 »
gelatina.	60 »

Añádase al agua del baño corriente.

(Continúa en la Pág. 61)

DE LA HABANA

DE CUANDO

(Viene de la pág. 21)

namiento diario resultaban cavidades y se formaban lodazales en tiempo de aguas. A éstas se agregaban las que salían de las casas de desagüe, sin que las calles tuvieran desahogo por falta de cloacas y de declive. Las calles en tal desorden, contenían frecuentemente un germen de infección y de insalubridad". Tacón, de 1835 a 1837, empedró 173,500 varas cuadradas de calle y construyó 3,270 varas de cloacas.

En lo que se refiere a la rotulación de calles y numeración de casas, dice Tacón lo siguiente: "Carreaban las calles de la inscripción de sus nombres y muchas ensas de números. Hice poner en las esquinas de las primeras, tarjetas de bronce y numerar las segundas por el sencillo método de poner los números pares en una acera y los impares en otra".

Desde entonces, y durante toda la época colonial, hasta el cese de la dominación española el 1º de enero de 1899, muy lim-

tadas, o más bien nulas, fueron las mejoras experimentadas en nuestras calles. Al implantarse en 1878 en esta Isla la Ley Municipal Orgánica Española, notablemente modificada, de 1877, que llamó al gobierno y administración de cada pueblo a sus vecinos, con el ejercicio del derecho electoral, y constituyó, a pesar de todas sus limitaciones y cortapisas antidemocráticas, un indiscutible avance sobre las autoritarias ordenanzas de 1859, encontró a La Habana, floreciente en lujosos edificios y ricos comercios, "pero asentada— como afirma el Alcalde Municipal Miguel Díaz en su Memoria de 30 de Julio de 1897— en lugar insalubre y descuidado, fulto de higiene y con calles sin pavimento ni aceras, donde sólo podían pisar los esclavos y los caballos que arrastraban las tradicionales volantas, carruajes apropiados para atravesar barrancos y caminos apenas diseñados entre los terrenos de cultivo". Ese mismo alcalde, el pontífice de la época colonial (1897-1898), según propia confesión en su citada Memo-

ria, juzgaba indispensable y urgente llevar a cabo la pavimentación de todas las vías habaneras y el alcantarillado de la ciudad, a fin de que "garantice a los habitantes las condiciones de salubridad que hoy no puede ofrecérselos por grande que sea el deseo de los concejales".

Aunque el gobierno norteamericano de ocupación militar celebró un contrato, en 10 de enero de 1902, con los señores Mc Givney & Rokey para alcantarillado y pavimentación de la ciudad, nada se hizo en este sentido durante el gobierno del Presidente Estrada Palma, pero al surgir la Administración Provisional norteamericana en 1906, aquellos contratistas reclamaron ante el gobernador Charles E. Magoon, quien con autorización del Gobierno de Washington, dió un decreto sancionando la celebración del contrato correspondiente, al que le impartió su aceptación el Ayuntamiento de La Habana, comenzándose los trabajos el 21 de septiembre de 1908; contrato que, a pesar

(Continúa en la Pág. 61)



Desde que uso
Essolene
FUNCIONA MUCHO MEJOR

Y es un cambio que se aprecia bien! El motor tiene ahora más potencia, la marcha es más suave y silenciosa, y hay menos consumo de gasolina y aceite.

En efecto, Essolene mejora tanto el funcionamiento de la máquina, que es como si se duplicara su rendimiento. Y esto ocurre lo mismo con los motores de tipo antiguo, que con los modernos de alta compresión.

Cualquiera que sea su automóvil, obtenga de él un servicio mejor con Essolene, la gasolina moderna. Recuerde su color anaranjado característico, para distinguirla de las gasolinas corrientes.

Para obtener el máximo rendimiento de Essolene, use también Essolube "el As de los Aceites".

Essolene

STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

PRIMONIO
DE LA HABANA



SOLO PARA CABALLEROS

S
A
G
Á
N
Jr.

CONTESTANDO A UN LECTOR

[CONTINUACIÓN]

¡POBRECITO CLARK!

Un elegante del cine, que no necesita economizar en su guardarropa. Aquí aparece el pobrecito Mr. GABLE, víctima de la epidemia de los autógrafos, que es tan grave como la de la "siangermanía".

(Foto Social Archivo)

EN la edición de septiembre hicimos una detallada lista de la ropa y aditamentos que debía de llevarse con el frac (etiqueta nocturna), smoking (ya de invierno o de verano) y chaqué (etiqueta de día), y prometíamos continuar enumerando las cosas que un elegante (sin riqueza, por supuesto) debe tener en su guardarropa.

Además de las tres combinaciones ya detalladas se debe tener, cuando menos, uno o dos trajes de calle u oficina, de casimir. Yo aconsejaría (en caso de limitarse a dos) seleccionar uno en azul oscuro y otro gris claro. Son dos colores casi neutros, que favorecen cualquier combinación de corbata, camisa y pañuelo. Además, para el trópico se debe contar con seis (no menos) trajes de crash o drill, ya crudo o blanco. En verano en Cuba (y ahora hasta en el invierno)

no) el blanco se impone por encima de todo.

Una gabardina beige y dos o tres pantalones de franela, ayudarían para combinaciones, hoy que tanto se usa el llevar el pantalón de distinta tela de la del saco y el chaleco.

Con el saco azul oscuro se puede usar pantalón blanco de franela, (o a rayas), beige (el de la gabardina), y gris o azul claro.

Para week-ends en el campo o la playa se puede usar saco blanco, con pantalón de gabardina beige o gris, o franelas de colores.

Las camisas (se debe tener una docena) pueden ser todas de colores, esto es, las que se usen con ropa de calle o de sport.

La raya fina y los fondos planos se usan mucho. También cuadrados menudos. No aconsejamos rayas anchas, ni tonos planos demasiado fuertes, (negro o azul o brown), pues, como se ha abusado mucho de ellos, están pasando de moda.

Procure que la corbata, si es de rayas, se use con la camisa de tono plano. No use rayas con rayas. Lo mismo se puede decir de las líneas cruzadas y cuadrados. Corbatas: de lazo, algunas, y largas, no menos de doce.

La botonadura de día puede ser de cabuchones de colores, o prescindir de ella usando botones cosidos de nácar, como vienen en las camisas norteamericanas. No aprobamos el cuello completamente flojo. Medio flojo es mejor. Se puede llevar el cuello almidonado con la pechera plisada o suave. Los cuellos blancos se pueden usar (sobre todo de marinera) con ropa de calle. Algunas veces, si su camisa es de cuello cambiable y de color, un cuello blanco puede prolongarle la "postura" de la camisa hasta un día más.

En su guardarropa debe tener, además del sombrero de copa, para el frac, para el chaqué y para el smoking (s. v. p.), el clac que sólo debe llevarlo con smoking y fieltro claro, o pajilla o panamá en verano y en invierno.

Cuba es más cada día "nación turística" y por lo tanto no debemos de forrarnos en casimires, chalecos altos y fieltros oscuros, por seguir la estación (en invierno), cuando nuestros vecinos del Norte vienen luciendo sus multicolores avíos de franelas y fulards para el invierno del trópico.

En el próximo número terminaremos con el tema del guardarropa.

Quizás publiquemos un chart en noviembre, que será de gran interés y utilidad para el hombre que se preocupe del arte de vestir.

¡ARMONÍA!

La esencia del bien vestir estriba en la armonía del conjunto. Influencia de la moda, valor anatómico de la prenda, equilibrio de conjunto y detalles.

Para lograr una prenda de acuerdo con esta fórmula, visite la

CASA OSCAR

SAN RAFAEL 17

SASTRES ARTISTAS

HABANA

VEA LA EXHIBICIÓN DE LOS CORTES EXCLUSIVOS RECIBIDOS DE LONDRES

DOCUMENTAL

OFICINA DEL RESTAURADOR
DE LA HABANA

PLAYAS

(Viene de la pág. 22)

¿Verdad que parece sadísimo esto de sentir goce en las quemantes caricias del sol? Son señales de los nuevos tiempos, hechos de contradicciones, de rarezas, de contrastes tan fuertes e imprevistos que asombrarían a nuestros abuelos. Y ahora que los nombres me viene a la mente pensar lo extraño que deben sentirse en este mundo actual los de hace dos generaciones que aún viven y que aun no han dejado de pensar en su tiempo y que son los más. Porque los ancianos, aunque al parecer se adaptan a esta época jamás pensarían totalmente como ella, puesto que son producto de otra totalmente opuesta a la presente. Y tener que soportar el espectáculo, dentro de su propio hogar (¿qué queda, en conciencia, del significado de esta palabra?) de ver a sus hijas y nietas concurrir a estos lugares y comportarse de una manera tan poco en consonancia con las maneras importantes en su juventud, tan encantadora "a pesar de todos los pesares"! ¡Compadezco a estos pobres ancianos!

A la vista tengo unas fotografías "nueveveintas", la más reciente en materia de trajes de baño para uso de las niñas del presente momento, y, en contraste a éstas, un viejo grabado en acero coloreado, de modas.

El contraste no puede ser más fuerte: hay un salto de sesenta años por el medio. El grabado, de 1876, tiene todo el encanto suave de la vieja cuando de cosas de mujer se trata. Es tan poético y delicado todo lo que se refiere a ésta (mis compatriotas, por suerto para ellas, conservan, a pesar de todo la avalancha de las ideas nuevas, ese encanto tan peculiar que las hace únicas en el mundo y que tiene algo de la gracia del ave, del perfume de la flor, de la risa del niño, del susurro del agua y de cosas lejanas y exquisitas), que ni las cosas que ya resultan inusuales dejan de tener esa suavidad, esa finura que sabe imprimir. En a todo lo suyo o a todo lo que a ella se refiere.

En el grabado, apaisado, hay varias figuras, la mayoría niños. Están a la orilla del mar, tomando un poquito de sol y el aire lleno de oxígeno y de yodo. Pero correctamente vestidos. Ya habrán tomado su baño, que a sus padres fue indicado por prescripción facultativa y que se tomó como un medicamento, pronto y sin darle mayor importancia en una caseta reservada libre de miradas ofensivas a su padre y que ya salidos del mismo y vestidos a la última moda imperante para trajes veraniegos o de estaciones balnearias (como se decía entonces) se pasean un rato para gozar la vista del mar, del frosco y de las bellas perspectivas que se descubren desde distintos puntos de vista, según se coloquen frente o contra el mar, en los riscos que en anfiteatro guarecen éste por la parte de tierra. La contemplación de la naturaleza, los paseos a pie por las cercanías de la playa, la búsqueda de conchas y la captación a la acuarela de paisajes amenos que luego se obsequiarán a los amigos o se conservarían como grato recuerdo de tan románticas horas, entraban por punto principal de estas temporadas al regreso de las casetas se había recobrado tanto de los males físicos como de los achaques del alma, tan suave y poética, de las "niñas" de aquellos románticos días.

El polisión, que llevan hasta las criaturas del grabado (y que empezó seso años antes, el 79, para decirlo en forma, el 77 y que volvería a comenzar en 1882 para terminar definitivamente tan antiesté-



Dientes blancos desde los primeros años

LOS dientes necesitan especial cuidado desde los primeros años, para conservarlos blancos y atractivos a través de toda la vida.

El Método Colgate da estos 5 sorprendentes resultados:

Embellece los dientes, limpia completamente, fortalece las encías, evita el mal olor de la boca y perfuma el aliento.

Comience hoy mismo a cepillar sus dientes siguiendo el "método Colgate."



EMBELLECE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS ENCIAS



EVITA EL MAL OLO
DE LA BOCA

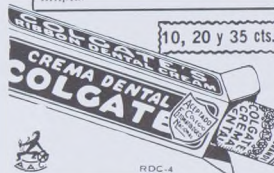


PERFUMA EL ALIENTO

•EL METODO COLGATE...

Diariamente, por la mañana y por la noche, cepílese con la Crema Dental Colgate las encías y los dientes superiores, de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores, de abajo hacia arriba.

Luego, ponga en su lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese la boca con este líquido, haciendo pasar por entre sus dientes. Termine, enjuagándose la boca con agua limpia.



ROC-4

Sintone la Hora COLGATE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kc., C. M. G. en 880 Kc., C. M. B. Z. en 1000 Kc. y C. M. J. A. en 1010 Kc., Camaguey.

Las tapitas de los tubos de Crema Dental COLGATE sirven para participar en el Noveno Colossal Concurso JABON CANDADO.

tica moda con el de 1890; caso raro, único que recordamos en la historia de la moda, de una que se repitiese a sí misma en tan corto espacio de tiempo, da una apariencia que se nos antojaría ridícula si las que siguieron a ésta hubieran sido bellas. ¡Pero se llevaron tantos mamarrachos en aquel fin de siglo XIX!

Hay un carácter especial en las actitudes que adoptan dichas niñas junto al mar: una, romántica, pinta el paisaje; otra requiere suavemente a un pequeño que no quiere conducirla todo lo que ella quiere a ésta hubiera sido bellas.

(Continúa en la pág. 58)

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

DOCUMENTAL

CULTURA FISICA

BAÑOS DE SOL

Por

MARISABEL SÁENZ

SE ha hablado y escrito mucho acerca de los baños de sol. Hoy nadie discute las posibilidades curativas que poseen los rayos solares cuando éstos se toman con tacto y oportunidad. Sin embargo, la mayoría de las personas ignoran en realidad la verdadera reacción del cuerpo bajo la helioterapia.

Como en Cuba, por el privilegio de su clima, se pueden tomar baños de sol todo el año, creemos oportuno dar a conocer el siguiente trabajo del doctor alemán Bayerl-Brose, especialista en la materia, sobre la costumbre de tostarse al sol, sus peligros, cómo debemos someternos a la acción solar y cuál es su efecto en el organismo.

"No hablaremos aquí de la apariencia bonita de una piel curtidada, sino de la influencia que una tal pigmentación obscura produce sobre el funcionamiento del cuerpo y el estado biológico de los órganos.

En primer lugar, procuraremos aclarar las razones que inducen al cuerpo a cubrirse con semejante capa morena bajo el efecto de los rayos solares.

Por las observaciones realizadas, se sabe que en este proceso se trata de una medida protectora del cuerpo contra los rayos ultravioleta presentes en la radiación solar. Estos rayos ultravioleta se distinguen de los demás rayos generalmente visibles contenidos en la luz solar, por su actividad biológica extraordinariamente potente. Ellos son la verdadera causa de la quemadura del sol y pueden, en el caso de accionarse demasiado concentradamente sobre el tejido de la piel, conducir hasta la destrucción total de este te-



CAROLE LOMBARD, la rutilante estrella cinematográfica, es una partidaria decidida de los baños de sol. Aquí la vemos sometiendo su cuerpo habitual a la intensa acción de los rayos solares en el patio de su residencia.

(Foto Godkowns)

jido. El fenómeno del atezamiento de la piel atribúyese, según las más recientes investigaciones, al hecho de que bajo la influencia de las corrientes eléctricas que se producen al chocar los rayos en la piel, los núcleos y las partículas de pigmento en los ecélatos empiezan a migrar hacia la superficie de la piel, depositándose allí. Mediante esta capa morena se impide la penetración de los rayos ultravioleta, en el sentido de que estos rayos peligrosos son transformados en calor inofensivo.

Hasta aquí todo parece estar en orden. Sin embargo, la cuestión tiene aún un perplejo pero, que consiste en que si bien los rayos ultravioleta pueden ejercer un efecto perjudicial en el cuerpo cuando la concentración es grande sobre la piel, el cuerpo, por otra parte, no puede pasarse sin recibir determinada cantidad de dichos rayos.

La enfermedad que se apodera del cuerpo cuando la irradiación ultravioleta es insuficiente, es el raquitismo.

El raquitismo es una verdadera enfermedad de la civilización. Solamente en casos muy raros se encuentra en los pueblos "naturales". Únicamente el error de los padres que no llevan suficientemente sus hijos al sol es la causa de estas deformaciones. Los rayos ultravioleta no pueden penetrar a través de los cristales de la ventana, pues son absorbidos por el vidrio. De ahí que los primeros casos del raquitismo en el Japón concuerdan con la introducción de los cristales de ventana en dicho país. Pero la civilización ya puede renunciar a los mismos. Sin embargo, basándose en este conocimiento, e inconveniente puede remediarse permitiendo que en otras ocasiones ejerzan su influencia sobre la piel cantidades suficientes de rayos ultravioleta.

Los conocimientos del efecto que producen dichos rayos se deben a penosos trabajos de investigación. Utilizando ratas se constató que bajo el efecto de la luz ultravioleta se produce en la piel una sustancia a la cual, debido al desconocimiento de su constitución química, no se puede definir del todo, pero que debemos llamar vitamina por la forma en que actúa. Se le ha dado el nombre de Vitamina D o también provitamina antirraquítica. Esta curiosa sustancia es producida de otra abundantemente presente en el organismo y exactamente conocida, la ergosterina.

El sol, lo mismo que se toma por el frente debe tomarse por la espalda, para que todo el cuerpo reciba su efecto benéfico, por igual y la pigmentación sea uniforme.

(Foto Chlousa)

terina. Esta se transforma bajo el efecto de los rayos ultravioleta en vitamina que entra en la circulación de la sangre y es llevada a los distintos órganos del cuerpo, que consiste especialmente en un desarrollo extraordinario de la estructura ósea.

Debido a este conocimiento, el problema del atezamiento adquiere una extraordinaria importancia para la riqueza de vitamina del cuerpo. El pigmento, como hemos visto antes, impide la penetración de la luz ultravioleta en el cuerpo y en ello la producción de vitamina D, tan importante para el organismo. Solamente una irradiación muy potente, como por ejemplo, la que hay en los trópicos, es capaz de atravesar en cantidad reducida la piel oscura de un negro, pero no así el sol considerablemente más débil de las regiones templadas. Por esta razón los negros que viven en latitudes templadas crecen raquíticamente si no se los somete al tratamiento de la luz artificial. Tales experiencias se han hecho con extraordinaria frecuencia en Estados Unidos. Por lo tanto, a todos los que están acostumbrados a moverse bajo el sol en las canchales de deporte y sobre el agua, debe de aconsejarse que procedan cuidadosamente al tostarse la piel. Hay que dejar que el sol bañe el cuerpo, pero, si es posible, nunca con una violencia tal que la piel se obscurzca mucho. Esta precaución debe ser observada especialmente por aquellos que no tienen constantemente oportunidad de moverse al aire libre y solamente pueden disfrutar del sol una vez cada tres o cuatro semanas. Esta gente, generalmente, desea regresar a casa curtidada como negros, por el sol, en un día, y no saben que perjudican, con semejante proceder, su cuerpo, reduciendo su capacidad para el trabajo y afectando su salud.

Así, pues, los baños de sol deben tomarse con minuciosas precauciones, comenzando por una exposición de la piel que dure pocos minutos. Es preferible, en cualquier caso, colocar pies y manos durante cinco minutos el primer día, ampliando luego el baño, poco a poco, a piernas y brazos para pasar más tarde al tronco.

Una vez que la influencia del sol abarca que todo el cuerpo—de frente y de espaldas—se irá aumentando paulatinamente el tiempo de exposición. De este modo se evitan muchos peligros, en primer término, el de las afecciones cutáneas."



Sensibilidad y energía

Por MADAME DE GENLIS

DIFÍCIL es conciliar entre sí los juicios universalmente formados sobre las mujeres, porque, o son contradictorios, o vacíos de sentido. Se les concede una extrema sensibilidad, habiendo quien dice que es más viva que la de los hombres, y se les niega la energía; pero, ¿qué es una sensibilidad excesiva, sin la energía, esto es, una sensibilidad que no puede ser capaz de todos los sacrificios y de una grande abnegación? ¿Y qué es la energía sino la fuerza del alma, la fuerza de la voluntad, que, bien o mal empleadas, infunden una constancia inquebrantable para llegar a su objeto, arrojándolo todo, obstáculos, peligros y hasta la muerte, para satisfacer una pasión dominante? La tenacidad de la voluntad de las mujeres por todo lo que desean vivamente se ha hecho ya proverbial, y por lo tanto, no se les disputa el género de energía que exige una extrema perseverancia. ¿Quién podría dejar de reconocer en ellas la energía que reclama un valor heroico? ¿Carecía de energía aquella princesa infeliz que se precipitó en medio de las llamas para buscar a su hijo? ¿Y entre tantas nobles víctimas de la fe, entre tantos mártires que persistieron en su creencia con tan sublime energía y a pesar del horror de los suplicios más espantosos, no se cuentan quizá tantas mujeres como hombres?

VIAJE EN TRANVIA

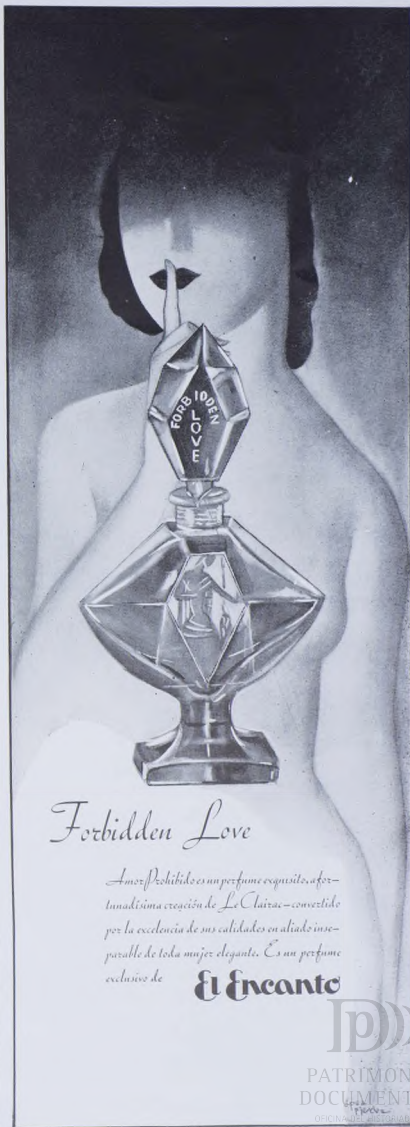
SEGURIDAD Y
ECONOMIA

El tranvía es el vehículo de seguridad.

El más cómodo
y más rápido

Havana Electric Railway Co.

Siempre a su servicio



Forbidden Love

Amor Prohibido es un perfume exquisito, afortunadísima creación de Le Clairac—convertido por la excelencia de sus calidades en aliado inseparable de toda mujer elegante. Es un perfume exclusivo de

El Encanto

PD

PATRIMONIO DOCUMENTAL

DE LA HABANA

PLAYAS

(Viene de la Pág. 55)

época exige a los niños, privándoles de la natural expansión y alegría propias de esa edad. Pero todas están satisfechas de vivir unos momentos de relativa libertad, dentro de la complacida maquinaria social de la época.

Mirad ahora esas fotografías: bellísimas mujeres en verdad algunas, llenas de vigor y salud, libres sus curvónicos cuerpos de ligaduras absurdas en lo físico y en lo moral. Verdaderamente resulta extraño vestirse a la manera de antaño para bañarse, siendo éste un acto que de antiguo se ha acostumbrado a efectuar "sal natural", bien es verdad que en privado. Bien que se cubra lo que el pudor (¿qué bello era y cuánto favorecía a la mujer usándolo con discreción!) exige, pero lo demás, ¿no es más bello y artístico mostrarlo?

En los países del Norte de la Europa, Suecia y Noruega entre ellos, se bañan de antiguo en sus playas reunidos ambos sexos y totalmente desnudos, y según más noticias, es un gran pueblo que atesora grandes virtudes cívicas, no siendo las menores la honradez, el respeto mutuo y la decencia de vestumbres así públicas como privadas. No sé lo que pudiera suceder si aquí se implantara semejante método; ¿no sería culpable nuestra abrasadora canchales de más de un penadillo de lesa castidad...?

Decjemos que el mundo avance en su ruta hacia mejores horizontes sin por ello dejar de tener un recuerdo para algunas cosas de otros tiempos que vistas a la distancia se nos antojan encantadoras... para sabidas, no para vividas.

REY DE LA

(Viene de la pág. 14)

Rey de la Torre es un guitarrista de genio, dotado de cuantas condiciones necesita para triunfar con su arte por el mundo entero. Lo hacemos un irreparable perjuicio reteniéndolo en Cuba, en donde familia, amistades y ambiente, cooperan para el dulce abandono y la progresiva anulación. Yo cumplo con mi conciencia de artista, sin otras consideraciones de amistad, interés ni favoritismo, dando la voz de alarma a quienes peudan y deban escucharla, para que Rey de la Torre no sea uno de tantos valores musicales como se pierden a menudo para el mundo, retenido en la pequeña patria en donde se nace, que si basta a un hombre para su vida ciudadana, viene escasa a un artista como Rey de la Torre.

VELORIO

(Viene de la pág. 29)

en el diminuto pecho del niño y vió una cara disforme, monstruosa, delineada en la carne tiernecita, la boca se le abrió para parir una maldición. Pero invirtió la perspectiva del dolor y gritó con todas sus fuerzas hacia el corazón. Una vena que le atravesaba la frente se le agrandó como una culbra. El había visto aquella horrible mueca en el pecho de Daniel un día que se bañaba en el arroyo de la "Anguila". Recordó que el poblan andaba rondando el "maí". Entonces, hecho una fiera, abandonó el cuarto y, corriendo como jibaro que se lleva una gallina, arrojó el niño al fango movedizo de la zanja, que se lo había lentamente.

Y porque no era de noche, y porque no sangraba el colorote en las mejillas, nadie pudo gritarle en su delirio:

—¡Eh, Bacarano, perdiste prenda, perdiste prenda!



ENTRE ELLA Y ÉL



- ¿Nos vemos hoy?
- ¡Encantada!
- Para bailar y coctear.
- ¡Colosal!
- Á las 5 en el Patio del Sevilla Biltmore.
- ¡Eres fenómeno!



PATRIMONI
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ANUARIO SOCIAL DE LA HABANA 1937

Una verdadera obra de consulta de todo lo relacionado con la sociedad habanera.

EDITORES:

Julio de Céspedes,
Cronista Social de ALERTA.

Miguel Bager,
Cronista Social de AVANCE.

PRECIO DEL EJEMPLAR.

\$3.00

La única Guía Social que se publica en Cuba, estará a la venta el 15 de DICIEMBRE próximo. Edición a todo lujo.



**LLORENS
Galiano 54
Habana**

**LOS ESPECIALISTAS DE
BELLEZA *recomiendan*
PALMOLIVE**

...no solo para la cara, cuello y hombros, sino también "para todo el cuerpo".

Siga este valioso consejo y ensaye hoy mismo el baño embellecedor Palmolive. Frótese bien todo el cuerpo con una toallita llena de la rica espuma del Palmolive, hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese y séquese suavemente. Usted sentirá todo su cuerpo deliciosamente fresco y vigorizado — lindo y juvenil.

Compre hoy mismo 3 jabones Palmolive que solo cuestan 20 cts. y comience enseguida a ensayar este baño embellecedor.

cabello y piel en perfectas condiciones, el uso constante del jabón Palmolive.

Dra. Margarita



El Jabón Palmolive está hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de palma y oliva.

P-6.

Oiga todos los días nuestros 3 programas de radio. De 8 a 9 a. m. - de 12½ a 1½ p. m. - de 6 a 7 p. m. por la "Cadena CRUSELLAS" C.O.C.O. y C.O.C.H. de onda corta. C.M.C. y C.M.B.C. de onda larga

Las Cintas negras de las envasaduras del Palmolive, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABON CANDADO"

ANTONIETA

Corsets y Ajustadores a medida

Escobar ól, bajos, entre Virtudes y Concordia

Teléfono M-7532

ID
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DE HISTORIADORES
DE LA HABANA

UNA TARDE DE ARTE

Por NOEL HOWARD

CON motivo del retorno de Europa a los Estados Unidos del gran empresario Martin Beck, dicho señor ofreció a un grupo de sus amigos una reunión en su magnífico teatro. Serían las cinco de la tarde cuando comenzó la fiesta, confiándose entre la concurrencia distinguidos artistas del teatro, del cine y del mundo musical. La tarde fué inolvidable, pues resultó que en vez de ser, como se dice en los Estados Unidos: "cocktail hour", fué más bien "hours of beautiful art" que quiere decir horas de bellísimo arte.

Había entre todas estas eminencias una muchachita que por su corta edad y modesta excesiva permanecía callada entre el número de espectadores distinguidos. Pero como el talento no puede pasar inadvertido por mucho tiempo, la jovenita fué descubierta por la eminente y distinguida pianista Mirra Alhambra, muy admirada en el mundo musical y acabada de retornar de una tournée por las Antillas, habiendo hecho una impresión profunda y merecida en sus conciertos.

A instancias de Mirra Alhambra y de nuestro amable anfitrión, quien se había enterado del hallazgo, aceptó la señorita tocar un número de piano. Mirra Alhambra fué quien presentó a la joven



VIRGINIA CARREÑO

La talentosa compositora y concertista, que se encuentra hospedada por el Gobierno de Cuba en el Instituto Santa Cecilia de New York. La acompaña MIRRA ALHAMBRA que recientemente conoció La Habana con la Sra. Zubeldia, y quien hace poco transmitió por la Radioemisora National Broadcasting algunas danzas de la Sra. Carreño que fueron muy elogiadas.

(Foto Harold Monsonen)

pianista cubana, Virginia Carreño, y ésta, seguidamente, inició su actuación en forma temperamental. Después de tocar una obra de Beethoven, motivó una ovación tan prolongada que se vió precisada a corresponder con algunos "encores" de Haydn y Bach. Los aplausos continuaron con tanto entusiasmo, que, volviendo al lujoso piano Steinway, anunció esta vez que tocaría composiciones suyas. La señorita Carreño hizo tal impresión en la concurrencia y gustaron sus composiciones tantísimo, por su estilo original, que fué invitada para dar una audición privada de sus obras en la casa de música de G. Schirmer, Inc.

No hay duda de que Virginia Carreño fué la atracción principal de tan distinguida reunión. Mirra Alhambra opinó lo siguiente: es Virginia Carreño una artista de nacimiento. Si continúa con esa seriedad, tan necesaria para el estudio de la música, le espera un lugar culminante en el mundo musical y más gloria para su patria que sabiamente ha tenido a bien respaldarla en su carrera artística.

El retrato que publicamos es uno de los que fueron tomados esa tarde en el bello teatro Martin Beck.

Quiero hacer notar el magnífico instrumento que aparece en la fotografía, siendo uno de los ejemplos más vivos del arte moderno. Su construcción tardó varios años y fué diseñado por el distinguido artista inglés Sir Laurence Alma Tadema, con pinturas de Sir Edward J. Poynter, conocidos ambos como la encarnación del genio.

Damos las gracias al señor Martin Beck por la tarde perfecta que nos ha hecho pasar.

DOCTOR LUIS HUGUET

Concedido y eminente especialista de señoras. Primer organizador en Cuba de los servicios médico-sociales de protección a la maternidad, en la lucha contra la mortalidad infantil. Colaborador-fundador de los Concursos de Higiene Infantil de la República. Ex Director-Cajón-Panico del primer Hospital de Maternidad e Infancia de La Habana, "Enrique Nájera". Autor de numerosas y excelentes publicaciones sobre asuntos obstétricos, en revistas nacionales y extranjeras. Jefe del Servicio de Maternidad y de Niños recién nacidos, en la Clínica de la Asociación de Damas de la Covadonga. En el orden oficial ocupó el Dr. Huguet su elevado cargo en la Dirección de Sanidad, desde la Inspección General de Sanidad y Beneficencia.

MONIO
DENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



LOS BAÑOS

(Viene de la pág. 52)

El jabón es un factor muy importante como complemento del baño. No siempre se obtiene un jabón fino cuyos ingredientes sean puros. El mejor de todos para el tocador es el confeccionado con aceite de almendras.

He aquí una sencilla receta de jabón de aceite de almendras dulces que puede confeccionarse en casa: córtese en trocitos muy pequeños una barra de jabón de Castilla fino que pese aproximadamente una libra. Colóquese en un recipiente de doble fondo, añábase de agua y fúndase al baño maría. Cuando se haya formado una pasta espesa agréguese lentamente una libra de aceite de almendras dulces y bátase hasta que todo se una perfectamente. Después retírese del fuego y déjese enfriar para que la pasta pueda ser manipulada con facilidad. Modifíquese unas pastillas de jabón, déjense enfriar del todo y envuélvase en un papel vistoso. Estas pastillas pueden perfumarse con la esencia favorita que se mezclará en la pasta antes de modelarlas.

DE CUANDO

(Viene de la pág. 53)

de grandes máculas, tuvo forzosamente que aceptarlo el Presidente José Miguel Gómez, por no encontrarse manera legal de rescindirlos, continuándose los trabajos de alcantarillado y pavimentación de las calles de La Habana hasta terminarlos el año 1913.

Pero en cuanto a la rotulación de las calles, nada se ha hecho desde los tiempos de Truán, conservándose aún las tarjetas de bronce que éste colocó de 1835 a 1837, gastadas por el tiempo e ilegibles por las

Servicio Bancario

—Para Todos—

EL National City Bank of New York es grande no sólo por sus ingentes recursos y su extensa ramificación mundial, sino, además, por la diversidad de los servicios que ofrece.

La grandeza de sus servicios estriba en que cualquiera de sus Sucursales dispone de las mismas facilidades que la Oficina Central en Nueva York para despachar las operaciones comerciales o particulares de todos sus clientes.

The National City Bank
of New York

Activo.

Más de mil millones de pesos

*Es delicioso e indispensable
He ahí cuanto puedo decir
del Jabón de Hiel de Vaca
de Crusellas. Julia Tamara*

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

10¢

Sintonice la Hora JABÓN DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS todos los miércoles, de 6 a 7 p.m. por las estaciones: C. O. C. O. de ondas cortas en 6010 Kc., C. M. G. en 880 Kc. y C. M. B. Z. en 1000 Kc. y C. M. J. A. en 1010 Kc., Gamaquí.

Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABÓN CANDADO".

sucesivas capas de pintura que sobre ellas han ido acumulando los dueños de las casas en cuyas paredes están colocadas, y los nombres cambiados a nuestras calles desde 1899, unos, jamás figuraron en tabletas correspondientes, y otros, fueron inscriptos en tarjetas de materiales y formas variadísimos, pero que todos adolecen del mismo defecto: el ser completamente ilegibles, lo mismo de noche que de día.

Como los lectores podrán comprender, tiene todos los caracteres de un trascendental acontecimiento histórico, además de sus innegables y múltiples beneficios prácticos, la obra que dentro de muy breve tiempo, tal vez en el próximo mes de noviembre, va a realizar la Administración del Alcalde Dr. Antonio Beruff Mondetta, de rotular todas y cada una de las calles de la ciudad de La Habana, de sus barrios y de sus repartos.

SI NO ES LOTORRA NO LA QUIERO

AGUA MINERAL

PATRIMONIO DOCUMENTAL

DE LOS HISTORIADORES DE LA HABANA

DE LA FANTOCHERIA

(Viene de la Pág. 18)

en la calle o hablar de él en los periódicos, o el aumento en grado militar de la guerra de independencia, apropiándose ya para siempre esos títulos de que carecen en absoluto o esa alta graduación que no llegó nunca a alcanzarse en nuestras guerras libertadoras, ni siquiera en el "grado de gracia" que concedió la Asamblea de Santa Cruz, y los grados que a sí mismo se aumentaron los veteranos de "14 de agosto" o "14 de febrero". El único cubano que "fué general sin saberlo y dejó de serlo en cuanto lo supo", fué José Antonio González Llanusa, según relató en uno de sus más rojeados "cuENTOS de camino". Esta vanidad de títulos y honores lleva a convertir a algunos individuos en coleccionistas o reparadores de los mismos. Doctor hubimos en esta capital que lo era en Medicina y Cirugía, en Derecho Civil y Canónico, en Ciencias, en Filosofía y Letras, y todos esos títulos, más los incontables de socio correspondiente de academias cubanas y extranjeras, los exhibía en sus libros y folletos. Y por ostentar honores se ha llegado entre nosotros—según expusimos en nuestro artículo del pasado mes—a comprar títulos de nobles españoles o papales, o a seguir usando aquellos en Cuba después que en España el régimen republicano los aboló totalmente. Llanusa conservaba en su interminabilísima "colección de infundidos" algunos notables científicos, como exhibiéndose de títulos, y entre otros los de un "expusario de primera del vapor "Alfonso XII" y un "secretario del secretario particular del Secretario de C..."

La fantoheria lleva a nuestros fantocheos a lo que dice Juan Montalvo llamando los solitarios de Puerto Real, "egotismo", y nosotros llamamos "voísmo", y en estos últimos tiempos "darse lipa", o sea el no hablar más que de sí mismo en conversaciones o en artículos. Y existen personas que si se les pide un trabajo sobre determinada materia científica, literaria, histórica o política, se concretan a relatar lo que ellos han trabajado sobre el asunto o su actuación en el mismo, prescindiendo por completo de realizar el estudio que se les solicitó. Este afán de hablar de sí mismo, siempre en elogio, como es natural, lleva necesariamente a hablar mal de los demás, levantando al efecto cuantas calumnias se crean convenientes para rebajar la personalidad del corresponsario, colega, compañero o amigo, a quien a veces "quieren mucho, pero..."

Debemos también citar como otra típica manifestación de la fantoheria es el hablar de lo que no se sabe ni se entiende, emitiendo con gran prosopopeya opiniones sobre todas las materias y convirtiéndolas en opinión propia, cuando son expuestas por un verdadero técnico o especializado en el asunto. Graves daños ocasionan a la colectividad estos fantocheos cuando ocupan cargos públicos y tienen que resolver sobre materias en las que son completamente laicos, pero sobre las cuales no admiten el sano criterio de los respetados.

Por último, como afirma Francisco Fi-

LOS CÓNYUGES

(Viene de la pág. 46)

Ella.—¡Oh, qué cosa terrible!

El.—¡Terrible y vulgar historia! La muchacha no veía otra solución, para su tragedia, que la del suicidio: arrojarse, en una noche de invierno, a las aguas del Danubio. ¡Qué le esperaba, si no, en la vida?... No tenía un céntimo; no tenía nada fuera de su vergüenza... No podía ir a casa de su seductor, porque éste era un hombre casado... La muchacha prefería morirse, a turbar la paz de otras vidas inocentes... Y entonces llegó yo, que me apidó de ella así como te apidás tú ahora que conoces su historia. La tranquilicé, le di dinero, le alquilé dos piezas en casa de la viuda Krísttitz, en la calle Jozsch, 102, en el segundo piso. Le prometí un empleo en el banco, y también le prometí conseguir que los padres la aceptaran de nuevo en el seno del hogar... E hice lo que prometí. Nació la criatura; la señorita Ostwald consiguió un empleo en mi banco. Hay un joven empleado que quisiera casarse con ella, y los padres están dispuestos a perdonarla... En fin: la tragedia está por resolverse en la mejor forma posible... Eso es lo que he hecho... Y ahora reprochémo lo que quieras, diviértete de mí, haz lo que el corazón te aconseje... Yo sé que he procedido con sinceridad, y que te he contado todo, absolutamente todo... ¡Lo demás es mentira!

Ella.—(Ya está convencida.) Pero... ¿por qué no me contaste antes todo eso?

El.—Porque he estado en el campo durante tres meses... Después hice un viaje yo... Después... tú sabes muy bien que hago muchas buenas obras acerca de las cuales nada te digo. Este asunto quería cohibir alguna importancia, al llegar la carta anónima... De lo contrario, habría seguido siendo un secreto, como tantas obras de caridad que he hecho...

Ella.—(Aliviada.) Mi desconfianza duró apenas unos minutos, querido... Yo sabía que tú no podías engañarme. ¡Eres tan bueno!

El.—Sí, soy bueno. Pero no hay en eso mérito alguno. Yo hago buenas, para realizar buenas acciones, como otros hacen malos para escribir cartas anónimas...

Ella.—Eres tan decente y sincero...

El.—¿Sabes que siempre te lo he contado todo?... Ni siquiera ahora te he escondido nada... nada... (Para sí mismo.) Lo único que te he ocultado es que el seductor fui yo!

guerras en su nunca bastante ponderada obra "Cuba y su evolución colonial", es también la fantoheria o sea la vanidad, "la principal instigadora de la ambición de poder y su más efectivo aceite". Amamos el poder no sólo por la explotación y la granjería, sino también por el poder mismo, por lo que éste tiene de ostentación, de vana pompa, de exhibicionismo, y porque desde él pueden satisfacerse cumplidamente la vanidad, la arrogancia, la altanería, el fausto... la fantoheria.

CALENDARIO

(Viene de la pág. 2)

dez y el arquitecto Rafael G. Estévez y Fernández.

Agosto 22—Gladys Díaz Vidaurreta y Carlos Obregón Pereyra.

Agosto 23—Esperanza Luisa Fuentes y Daza y Raúl Anaya y Gómez.

Agosto 27—Nela Recio y Benjamin Martíel.

Agosto 29—Nena Antiga y Pequeño y Luis Robles Zamora.

Sept. 5—Carmelita Fernández de Castro y Solano y Julio Brower Leguía.

Sept. 5—Paz Mazorra y Romero y Exmo. Sr. Rafael Guariña, Embajador de Italia en Argentina (en Roma).

Sept. 9—Lillian Gómez Mena y Seiglie y Alfonso Panjil y Estrada.

Sept. 9—Esperanza Freixas y Ayala y Dr. Gabriel Rodríguez Baz y Alfonso.

Sept. 10—María Teresa Betancourt y Fernández del Valle y Comandante Antonio Díaz Cuddeño.

Sept. 11—Elvira Roefort y Altuzarra y René Torrado.

Sept. 11—Aida Cuéllar y Osvaldo Valdés de la Paz.

Sept. 16—Graziella Otero y Pedro y Dr. Alvarez Pedrosa.

COMPROMISOS

Agosto 18—Elena Bru y Barreto y Francisco R. Ferrán y Rivero.

Agosto 25—María Luisa Montalvo y Lasa y Ernesto Argüelles y Fernández de Castro.

Agosto 26—Elisa Gandía y Gandía y José M. González Chávez y Acosta.

Agosto 26—Hilda Acosta y Mc Donald y Héctor Zayas Bazán y Perdomo.

Agosto 27—Marina Argudín y Julio Jané y García Casariego.

FALLECIMIENTOS

Agosto 15—Don Luis González Galán.

Agosto 17—Don Rosendo Palacios y Ortogo.

Agosto 18—Doña Carmen González Llorente viuda de la Torre.

Agosto 19—Don José María Bertrand y del Cerro.

Agosto 19—Don Alberto S. Pedrosa y Pedrosa.

Agosto 20—Don Antonio Polo y Valdés.

Agosto 23—Señorita Doña Carmen Morales y Pérez.

Agosto 23—Señorita Doña Dolores Cuentes y Gutiérrez de Celis.

Sept. 15—Doctor Don Manuel E. Montoro y González.

Sept. 8—Doña Manuela Fernández de Hevia.

Sept. 11—Doña Mercedes Pérez Chaumont de Rionda.

Sept. 11—Ledó, Don Federico Alvarez de la Campa y Marrero.

Sept. 12—Doña Josefina Miró viuda de Garriburu.

Sept. 12—Doctor Don Raúl Rego y Fernández.

Conservatorio Bach

Directora: María Muñoz de Quevedo
Teléfono A-8805

PATRIARCADO DOCUMENTAL
Concordia 64-A

OPERA NACIONAL DE ESTADOS UNIDOS DE LA HABANA



GRABADOS CUBANOS ANTIGUOS

Tenemos el gusto de poner en conocimiento de los coleccionistas de estampas del pasado siglo, y de épocas anteriores, que THE OLD PRINT SHOP, de New York, tiene un limitado surtido de vistas, escenas y mapas, que ofrece aquí.

Del "Album Pintoresco de la Isla de Cuba" tiene las siguientes láminas (a todo color, impresas en Alemania por E. May y Cia.):

Corrida de Toros—Fuente de la India en el Paseo de Isabel II—Puertas de Monserrate—El Casero—Morro y entrada del Puerto de la Habana—Vista de una vega de tabaco—Teatro de Tacón y parte del Paseo Isabel II (Vista tomada desde la puerta de Monserrate)—Vista de una casa de calderas—Habana, 3ª vista tomada desde Casa Blanca—El Panadero y el Malojero—Habana, 1ª vista tomada desde Casa Blanca—Día de Reyes—Morro y entrada del Puerto de Santiago de Cuba—El Zapateado—Plaza de Armas—Vista de la Habana desde la entrada del Puerto (Nº 1)—Matanzas—Vista general de la ciudad y montaña de Baracoa (costa del Norte)—Trinidad—Viviendas de los Pescadores de Esponjas, bahía de Nuevitas—Vista de la Habana. Parte de extramuros. Tomada desde la entrada del Puerto—Vista de la Iglesia Mayor y de la Ermita del Buen Viaje en San Juan de los Remedios—Cercanías de Baracoa y modo de viajar de sus naturales.

Estos 25 se venden sueltos o en colección.

"Harbour and City of the Havana, taken from Jesús del Monte" es una bella estampa coloreada a mano, grabada por George Cook, publicada en 1812 por Longman, Hurst Rees, Orme & Brown. 5 x 7 pulgadas lo estampado, 10 x 13 la hoja. En muy buen estado.

"Habana". Grabado en negro. De la Naue Bildergallerie für die Jugend. Gotha 1833. Carl Hellfarths, Steinbrüderl.—Se ve la bahía en primer término y el Morro al fondo, y a un lado la ciudad. Grabado 6 x 6½. Hoja 6½ x 8. En muy buen estado.

"Havannah". Coloreado a mano en 1840, o poco después. De "Aus d. Kunsttaust d. Billiogn. Instit. in Hildburgh. Eigenthum der Verleger".—Muestra el Morro y entrada a la bahía. 4 x 6 el grabado, 6 x 9 el papel.

"Habana". Grabado coloreado por W. Wellstood, de un dibujo de J. W. Hill. De 1840. Fino dibujo en que se ve toda la ciudad, a través de la bahía. Parte coloreada 5 x 7½. Hoja 7 x 10 pulgadas. En excelente estado.

"Habana 1851". Publicado este bellísimo grabado en Londres por Smith & Hermanos y Cia. Tiene como 26 x 40 pulgadas, además de los márgenes. Se cree que es el grabado más bello y grande de todos los publicados. En buenas condiciones.

Además, ofrece dos formidables mapas:

Uno titulado "Insulae Americanae in Oceano Septentrionali, cum Terris Adiacentibus". Coloreado a mano, publicado en Amsterdam en 1650. Se ven las Antillas y partes de las costas de Norte, Centro y Sur América. Bellamente decorado con brújulas, galeones, cupidos, etc., etc. Tamaño: 15 x 20 más los márgenes. Hoja como de 20 x 25. Texto en latín y otras lenguas. En excelente estado.

"Carte Geographique du Golphe du Mexique et ses Isles". Ligeramente coloreado, publicado en París (siglo XVIII) por Lattre, de un dibujo de Rizzi Zannoni. Se ven las Antillas y partes de las costas de las tres Américas. Belloas orlas. 12½ x 18. 15 x 21 la hoja. Texto todo en francés. En buen estado.

Para cualquier otra información diríjase a SOCIAL, Departament de Estampas Antiguas, donde se le darán precios y otros detalles.



ACTUALMENTE EL TREN

facilita, además de la SEGURIDAD Y COMODIDAD, diferentes maneras de viajar con gran ECONOMIA: BILLETES KILOMETRICOS, a 1 ct. el kilómetro en primera clase ó 2/3 cts. en segunda clase. Boletines de ida y vuelta, válidos por 30 días. Boletines de temporada a los Balnearios, Playas y ciudades principales, incluyendo el hospedaje en el hotel. Boletines de ida y vuelta "FIN DE SEMANA", válidos para salir de Jueves a Domingo y regresar hasta el Lunes.

Véanse algunos precios de boletines "FIN DE SEMANA", en primera clase que se dan como ejemplos:

ENTRE HABANA	Y	IDA Y VUELTA \$
Caibarién		4.00
Santa Clara		3.00
Sagua		3.50
Cienfuegos		3.00
Pinar del Río		2.00
San Juan		2.30
Mendoza		2.70
Guano		2.80

entre otros lugares rigen precios de pasajes proporcionalmente rebajados.

Antes de realizar su viaje consulte nuestras tarifas e itinerarios o solicite los informes que deseé llamando a los teléfonos M-2807 ó M-9488.

FERROCARRILES UNIDOS DE LA HABANA

PROTEJASE CONTRA ACCIDENTES VIAJANDO EN TREN

OPICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

Con NUESTROS ANUNCIANTES



DE VIAJE

Una interesante fotografía hecha a bordo del "Mexico" en que aparecen nuestro distinguido cliente MONSIEUR DOR, agente de la Transatlántica Francesa en Cuba en compañía del Dr. JOSE E. BARNET, ex Presidente de la República de Cuba y sus familiares, en la travesía de su reciente viaje a Europa.

(Cortesía de la Revista H. Y. C.)

NUEVOS ANUNCIANTES

TENEMOS el gusto de presentar por primera vez una página de la Gold Seal Hosiery, magníficas medias que no dudamos llegarán a ser de gran popularidad en Cuba.

También la famosa sastrería Oscar, de la calle San Rafael, nos ha honrado confiándonos parte de su propaganda.

Un antiguo cliente nuestro, la Línea Ford, vuelve a aparecer en las páginas de SOCIAL, iniciando su campaña con el elegante dibujo de la página 45.

VIAJEROS

Ha salido para los Estados Unidos, en viaje de negocios, el señor Adolfo Kates que representa importantes marcas americanas y europeas en esta ciudad, en dit que "Adolfito" va a algo más que a negocios y que nos dará una sorpresa muy grata a su vuelta.

También ha vuelto a los Estados Unidos, para atender a múltiples negocios, el señor C. W. Monroe, agente de algunos anunciantes de SOCIAL como la Gold Seal Hosiery, Coca Cola, Flota Blanca, General Electric y otras.

Se llaman de regreso en La Habana los señores Humberto Solís y Luis Entrialgo, de los afamados almacenes El Encanto.

NUEVA AGENCIA DE ANUNCIOS

En el cuarto piso de la Manzana de Gómez nuestro dilecto amigo, el señor Mariano Guastella Heydrich ha abierto una agencia de anuncios y propagandas en general. Entre sus primeros clientes se cuentan la nueva firma Motores S. A., que presiden Mr. Walter Hartman; y Pla, Martínez y Cia., la casa de Accesorios de Automóviles de la calle Galiano.

DEL STUDIO VALLS

La afamada firma de Bacardi ha confiado sus anuncios a la antigua y muy acreditada agencia que dirigen los señores Valls y Rubio, y ya han comenzado a aparecer en los mejores diarios bellas muestras del buen gusto de Don Jaime, creador de los anuncios de J. Valls y de la propaganda diaria de la firma de Humara y Lastra.

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Compañía Cubana de Electricidad...	11
Los Radios R.C.A. Victor, 1937.....	1
Concurso "El Mundo".....	3
Perfumes D'Orsay	7
Radio Guía	7
La Flota Blanca	8
Gold Seal Hosiery	41
Gomas General Jumbo.....	43
El Lincoln-Zephyr V-12.....	45
Línea Mack	47
Automóviles Plymouth y Chrysler...	47
La Gasolina Essolene	53
Sastrería Oscar	54
La crema Colgate	55
Los tranvías de la H. E. Ry. Co.....	57
Los Almacenes de El Encanto.....	57
El Patio del Sevilla-Biltmore.....	58
Fotografados. Gutiérrez	58
Anuario Social 1937	59
El jabón Palmolive	59
Los corsets y ajustadores de Antonieta	59
Jabón Hiel de Vaca.....	61
National City Bank.....	61
Agua Mineral La Cotorra.....	61
Conservatorio Bach	62
Ferrocarriles Unidos de La Habana...	63
Grabados Cubanos Antiguos.....	63
Studio Massagner	111
SOCIAL (Dpto. de Suscripciones)....	111
Kelvinator	114



STUDIO MASSAGUER

Ilustraciones, Propagandas Comerciales,
Caricaturas, Folletos, Carteles, Vidrieras,
Decorados.

VIRTUDES 55 y 57

TELÉFONO A-7305.

Cable: MASSAGUER, HABANA



No lo deje para después.

Siga nuestro consejo. Obedezca el impulso.
Envíenos sus dos pesos por correo y recibirá
12 cuadernos de

S O C I A L

la gran revista cubana que aparece mensualmente, y que recoge
en sus páginas todas las palpitaciones artísticas, deportivas y sociales
de nuestro país.

CORTE EL CUPÓN

Sr. Administrador de SOCIAL, Virtudes 55 y 57, La Habana, Cuba.

Ruégale envíe a

Calle

N-



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Venga a ver el nuevo y maravilloso refrigerador

Kelvinator

Hay muchos refrigeradores eléctricos en el mercado, pero el nuevo Kelvinator es enteramente diferente a los demás... Es el paso más adelantado en la moderna refrigeración... Cámaras para conservar los alimentos completamente separadas del compartimento donde se congelan los transparentes bloquecitos de helados... Cámara especial de gran capacidad para conservar los mariscos a temperatura de la cámara de

provisiones que elimina la transmisión de olores de un alimento a otro y que además hace que el frío llegue a los más apartados rincones... Depósito especial para los vegetales, donde las verduras por marchitas que estén se revigoran... Departamentos especiales para las frutas, dulces y salsas... Depósito para jugos... Agua bien fría en abundancia... Luz automática en el interior del refrigerador... Funcionamiento silencioso completamente automático.

... MENOS DE CONSUMO GARANTIZADO POR UN CERTIFICADO DE EFICIENCIA... REFRIGERADORES MAS ANTIGUOS DEL MUNDO



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA